

# INTRODUCEREA ÎN FOLOSIREA **SISTEMULUI MINIMED™ 640G**



**Medtronic**

**PREZENTAREA SISTEMULUI MINIMED 640G**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| MiniMed Care .....              | 3 |
| Cuvânt de bun venit .....       | 4 |
| Administrarea de insulină ..... | 7 |
| Harta meniului .....            | 8 |

**INTRODUCERE ÎN FOLOSIREA POMPEI DE INSULINĂ MINIMED 640G**

|  |    |
|--|----|
| <b>SECȚIUNEA 1:</b> Informații de bază privind pompa .....   | 10 |
| <b>SECȚIUNEA 2:</b> Ecranul principal .....  | 12 |
| <b>SECȚIUNEA 3:</b> Tiparele ratei bazale .....  | 14 |
| <b>SECȚIUNEA 4:</b> Administrarea bolusurilor .....  | 18 |
| <b>SECȚIUNEA 5:</b> Glucometrul CONTOUR™ NEXT LINK 2.4 .....   | 22 |
| <b>SECȚIUNEA 6:</b> Setul de infuzie și rezervorul (înlocuirea setului de infuzie MiniMed Quick-set) ..... | 25 |
| <b>SECȚIUNEA 7:</b> Alerte și alarme .....   | 32 |
| <b>SECȚIUNEA 8:</b> Întreruperea administrării .....   | 34 |

**INTRODUCERE ÎN MONITORIZAREA GLICEMICĂ CONTINUĂ**

|  |    |
|--|----|
| <b>SECȚIUNEA 9:</b> Introducere în monitorizarea glicemică continuă .....  | 35 |
| <b>SECȚIUNEA 10:</b> Valoarea glucozei obținută cu senzorul și valoarea glicemiei determinată cu glucometrul ..... | 36 |
| <b>SECȚIUNEA 11:</b> Tendințe .....  | 37 |
| <b>SECȚIUNEA 12:</b> Alerte personalizate .....  | 38 |
| <b>SECȚIUNEA 13:</b> Citirea afișajului senzorului .....   | 48 |
| <b>SECȚIUNEA 14:</b> Conectarea pompei și a transmițătorului .....   | 50 |
| <b>SECȚIUNEA 15:</b> Introducerea și pornirea senzorului .....   | 52 |
| <b>SECȚIUNEA 16:</b> Calibrarea .....  | 58 |
| <b>SECȚIUNEA 17:</b> Alte alerte ale senzorului .....  | 62 |

**ANEXĂ**

|  |    |
|--|----|
| Încărcarea și depozitarea transmițătorului .....                   | 63 |
| Software-ul de gestionare a tratamentului CareLink™ Personal ..... | 64 |
| Radiografiile și călătoriile cu avionul .....                      | 65 |
| Funcțiile tehnologiei SmartGuard™ .....                            | 66 |

MiniMed®  Care™

## ÎNREGISTRAȚI-VĂ ASTĂZI

La Medtronic ne propunem să creăm produse noi și inovatoare care să contribuie la îmbunătățirea vieții persoanelor cu diabet zaharat. De asemenea, ne-am asumat angajamentul să punem la dispoziția pacienților noștri sprijin permanent și personalizat, precum și informații utile, pentru a-i ajuta să gestioneze cât mai bine diabetul zaharat în timpul tratamentului cu pompa de insulină și monitorizării glicemice continue.

**Înregistrați-vă acum la My MiniMed Care pentru a primi sprijin personalizat și informații utile, inclusiv:**

- Buletine informative trimestriale, cu sfaturi utile și practice, mărturiile altor pacienți și sprijin permanent
- Acces la instrumente practice personalizate, precum plasarea unei comenzi pentru clame de înlocuire pentru pompă
- Seminare și informații online

**Reveniți oricând pentru accesarea conținutului informațional despre serviciile tot mai extinse destinate utilizatorilor pompei**



**Înregistrați-vă la My MiniMed Care astăzi, la**  
[www.medtronic-diabetes.co.uk/minimedcare\\_registration](http://www.medtronic-diabetes.co.uk/minimedcare_registration)

## SISTEMUL MINIMED 640G



### ADMINISTRAREA DE INSULINĂ

Medtronic oferă o gamă largă de seturi de infuzie, astfel încât să puteți alege setul de infuzie adecvat pentru confortul și siguranța dumneavoastră.



### MONITORIZAREA GLICEMICĂ CONTINUĂ

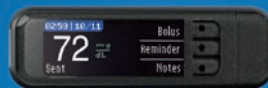
Datorită celui mai prompt sistem cu senzor pe care îl avem, puteți să vă monitorizați în permanență nivelul glicemiei, beneficiind de un nivel superior de confort\* și precizie\*\*



### INSTRUMENTE PENTRU GESTIONAREA TRATAMENTULUI

Descărcați datele pompei în CareLink pentru a asigura fără efort controlul glicemic și a transmite la distanță informațiile către profesionistul în domeniul sănătății care se ocupă de dumneavoastră.

[www.medtronicdiabetes.com/carelink](http://www.medtronicdiabetes.com/carelink)



### TESTAREA GLICEMIEI

Datorită glucometrului precis<sup>1</sup> Contour Next LINK 2.4, puteți să trimiteți wireless rezultatele testelor de glicemie către pompa de insulină MiniMed 640G și să administrați bolusul în mod discret.

\*Dimensiunea senzorului Enlite de nouă generație a fost redusă cu 80%.

\*\*Atunci când se folosește împreună cu sistemul MiniMed 640G și transmițătorul Guardian 2 Link. Anexa la ghidul de utilizare referitoare la performanța senzorului Enlite.

1. Studiu clinic, secțiunea 8. Date arhivate. Ascensia Diabetes Care.

## INTRODUCERE ÎN FOLOSIREA SISTEMULUI MINIMED 640G

Bine ați venit! Ne bucurăm că ați ales tratamentul cu pompa de insulină și așteptăm cu nerăbdare să începeți să utilizați sistemul MiniMed 640G.

Sistemul MiniMed 640G dispune de o tehnologie inovatoare care imită mai bine modul în care pancreasul sănătos asigură secreția bazală de insulină în organism și vă ajută să obțineți un control glicemic mai bun. Sistemul MiniMed 640G a fost conceput pentru a vă oferi:

- **Protecție avansată** împotriva valorilor ridicate și a valorilor scăzute care vă pun sănătatea în pericol
- **Ușurință în folosire personalizată**, pentru a vă ajuta să gestionați sarcinile zilnice legate de diabetul zaharat

Pompa de insulină MiniMed 640G are un **design nou, îmbunătățit**, care asigură în permanență utilizarea cu ușurință.

Indiferent dacă începeți acum tratamentul cu pompa de insulină sau dacă treceți de la utilizarea unui model anterior al pompei, ghidul de față vă pune la dispoziție instrucțiuni pentru fiecare etapă a funcționării de bază și a programării sistemului MiniMed 640G, inclusiv în legătură cu monitorizarea glicemică continuă.

Pe parcursul programului de instruire individual, formatorul dumneavoastră va folosi aceste informații ca punct de plecare și se va asigura că puteți începe să folosiți cu încredere pompa de insulină MiniMed 640G.

**Sperăm că vă va face plăcere să aflați informații despre noua pompă de insulină.**

*Informațiile cuprinse în acest document nu înlocuiesc recomandările profesionistului în domeniul sănătății care se ocupă de dumneavoastră.*

*Pentru lista indicațiilor, contraindicațiilor, precauțiilor, atenționărilor și reacțiilor adverse posibile, consultați Instrucțiunile de utilizare.*

*Pentru a afla mai multe informații, consultați Ghidul de utilizare și adresați-vă profesionistului în domeniul sănătății.*

*Atunci când folosiți pompa de insulină, verificați glicemia cel puțin de 4 ori pe zi.*



### ȘTIAȚI CĂ?

Explicații complete privind aspectele tehnice și cele legate de funcționarea pompei dumneavoastră se găsesc în **Ghidul de utilizare a sistemului Minimed 640G**.

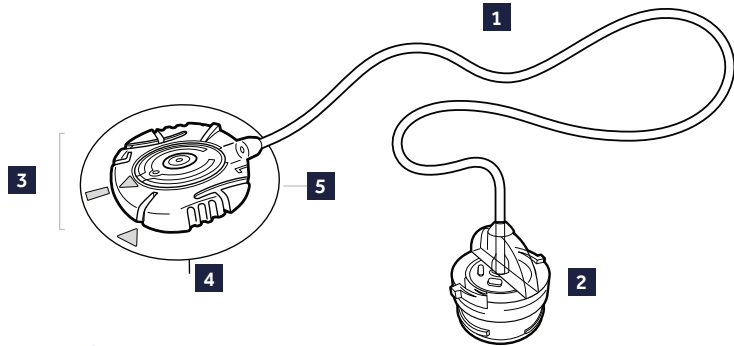


**IMPORTANT:** NU atașați pompa de insulină de corp și nu încercați să utilizați insulină în pompă atunci când folosiți acest ghid pentru a exersa și a învăța. Atașarea și utilizarea pompei sunt procedee pe care le puteți aplica doar după ce ați primit instrucțiuni formale de la profesionistul în domeniul sănătății sau de la un formator atestat pentru acest produs.

SĂ  
**ÎNCEPEM!**

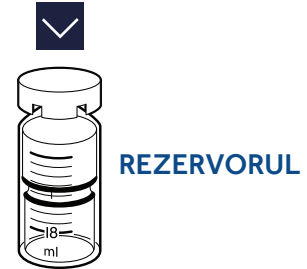
Acest document nu înlocuiește Instrucțiunile de utilizare. Pentru lista indicațiilor, contraindicațiilor, precauțiilor, atenționărilor și reacțiilor adverse posibile, consultați Instrucțiunile de utilizare.

## ADMINISTRAREA DE INSULINĂ



### SETUL DE INFUZIE\*

- 1 **Tubulatura:** transportă insulina din pompă către organismul dumneavoastră
- 2 **Conectorul rezervorului:** capătul tubulaturii care se atașează de rezervorul în care se află insulină
- 3 **Secțiunea pentru locul de inserție:** celălalt capăt al tubulaturii care se atașează de corp
- 4 **Canula:** tub flexibil de mici dimensiuni introdus în corp\*\* prin acul de inserție din secțiunea pentru locul de inserție
- 5 **Banda adezivă:** materialul care fixează setul de infuzie
- 6 **Compartimentul rezervorului:** partea pompei în care este introdus rezervorul



Atât setul de infuzie, cât și rezervorul trebuie înlocuite la interval de 2-3 zile.

\*În imagine este reprezentat setul de infuzie Quick-set.

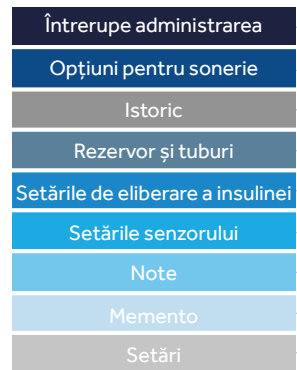
\*\*Unele seturi de infuzie nu folosesc canula, însă dispun de un ac de mici dimensiuni care rămâne introdus în corp.

## HARTA MENIULUI



Ecran principal

Apăsați 



## NAVIGARE

Apăsați  din orice ecran pentru a deschide **Meniul**.



Apăsați  și  pentru a vă deplasa prin elementele din meniul.

Apăsați  pe elementul dorit din meniul pentru a-l deschide.

În meniul va apărea bara de derulare care indică momentul în care apare text suplimentar.

Apăsați  pentru a derula în jos și a vizualiza elemente suplimentare.

Apăsați  pentru a derula înapoi în sus.

Apăsați  pentru a merge la ecranul anterior. Țineți apăsat pe  pentru a reveni la ecranul principal (Home Screen).



|                               |                               |   |
|-------------------------------|-------------------------------|---|
| <b>Înterupe administrarea</b> | <b>Opțiuni pentru sonerie</b> | <b>Istoric</b>                            |
|                               | Sonerie                       | Ecran rezumativ                           |
|                               | Sonerie și vibrații           | Istoricul zilnic                          |
|                               | Vibrații                      | Istoricul alarmelor                       |
|                               | Volum                         | Trecerea în revistă a valorilor glucozei* |
|                               |                               | Istoricul ISIG*                           |

|                           |   |                                     |
|---------------------------|---|-------------------------------------|
| <b>Rezervor și tuburi</b> | <b>Setările de eliberare a insulinei</b>      | <b>Setările senzorului</b>          |
| Rezervor nou              | Configurarea Bolus Wizard                     | Senzor                              |
| Umplerea canulei          | Configurarea ratei bazale                     | Conexiunile senzorului*             |
|                           | Configurarea ratei bazale temporare presetate | Punerea alertei în modul silențios* |
|                           | Configurarea bolusului presetat               | Setări pentru valori ridicate*      |
|                           | Dual/Square Wave                              | Setări pentru valori scăzute*       |
|                           | Unitatea de bolus                             | Calibrarea senzorului*              |
|                           | Rata bazală maximă/Bolusul maxim              | Calibrare automată*                 |
|                           | Easy Bolus                                    |                                     |
|                           | Înterupere automată                           |                                     |
|                           | Viteza bolusului                              |                                     |

|                   |  |                                     |
|-------------------|--|-------------------------------------|
| <b>Note</b>       | <b>Memento</b>                                     | <b>Setări</b>                       |
| Glicemie          | Setări personale                                   | Modul avion                         |
| Injectii          | Verificarea glicemiei după administrarea bolusului | Opțiuni pentru afișaj               |
| Alimente          | Bolus pentru masă omis                             | Ora și data                         |
| Activități fizice | Nivel redus al rezervorului                        | Bolus la distanță                   |
| Altele            | Schimbarea setului                                 | Blocare                             |
|                   | Calibrare*   | Autotest                            |
|                   |  | Unitate de măsură a carbohidraților |
|                   |  | Gestionare setări                   |
|                   |  | Demo senzor                         |
|                   |  | Opțiuni pentru dispozitiv           |
|                   |  | Limba                               |

\*Disponibil doar atunci când funcția Senzor este activată

## SECȚIUNEA 1: INFORMAȚII DE BAZĂ PRIVIND POMPA

Înainte de a introduce bateria sau de a apăsa orice butoane, să ne uităm mai atent la pompă.

### PARTEA FRONTALĂ A POMPEI

#### ⬆️ Sus, ⬇️ jos, ⬅️ stânga și ➡️ dreapta

- Apăsați pentru a derula meniul sau o listă în sus sau în jos
- Apăsați pentru a ajunge în zona dorită de pe ecran
- Apăsați pentru a modifica valoarea într-o anumită zonă

#### 🏠 Înapoi

- Apăsați pentru a reveni la ecranul anterior
- Apăsați și țineți apăsat pentru a reveni la ecranul de inițializare, denumit și ecran principal (Home Screen)

#### 🗲️ Selectați

- Apăsați pentru a selecta sau a confirma o valoare sau opțiunea meniului care este marcată
- Apăsați atunci când primiți instrucțiunea „selectează” („select”)

#### ☰ Meniu

- Apăsați pentru a ajunge la meniu
- Apăsați și țineți apăsat pentru a seta pompa în modul de veghe

#### 🔴 Lumina de notificare

- Luminează intermitent atunci când se produce o Alertă sau o Alarmă



### PARTEA DE JOS ȘI PARTEA DIN SPATE A POMPEI



Numărul de telefon al liniei de asistență Medtronic Diabetes



Numărul de serie și numărul modelului

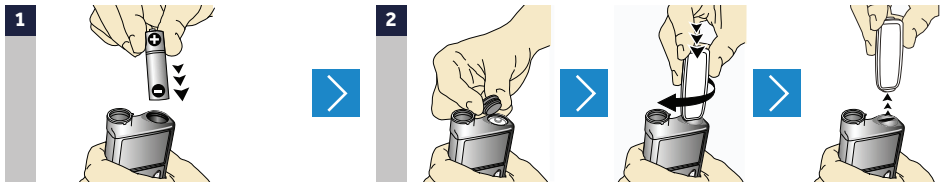
Dacă sunați la linia de asistență, este posibil să vi se ceară să furnizați aceste informații.

## INTRODUCEREA BATERIEI

Pompa de insulină funcționează cu o baterie AA. Se poate folosi o baterie cu litiu, alcalină, sau o baterie AA reîncărcabilă. Bateria pe care o introduceți în pompă trebuie să fie nouă sau încărcată complet.

Pentru a introduce bateria și a porni pompa, aveți nevoie de:

- Capacul compartimentului bateriei pus la dispoziție împreună cu pompa
- Clama pentru pompă pusă la dispoziție împreună cu accesoriile
- Bateria AA pusă la dispoziție împreună cu accesoriile

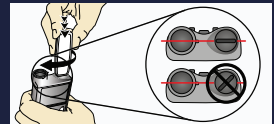


Introduceți bateria în compartimentul pentru baterii, introducând mai întâi capătul negativ (plat).

Fixați capacul compartimentului bateriei de pompă. Folosiți marginea clamei pompei pentru a întoarce capacul spre dreapta (în sensul acelor de ceasornic) și strângeți până în momentul în care fanta este orientată orizontal față de pompă. Vezi imaginea de mai jos.



**NOTĂ:** Capacul bateriei nu trebuie strâns nici prea puțin, nici prea mult. Acesta trebuie să fie aliniat orizontal cu carcasa pompei, după cum se indică aici.



După introducerea bateriei, pompa va porni și va apărea **Startup Wizard**. Trebuie să urmați instrucțiunile pas cu pas pentru a configura limba, formatul orei, ora și data.



## SECȚIUNEA 2: ECRANUL PRINCIPAL

Ecranul principal va fi locul din care începeți accesarea tuturor funcțiilor pompei.

### Bara de status

**(Status bar):** permite vizualizarea rapidă a statusului pompei

**Bolus:** vă oferă acces la ecranul cu administrarea bolusului și alte opțiuni pentru bolus



**Ora actuală (Current time)**

**Valoarea glicemiei (BG reading):** afișează valoarea glicemiei obținută în ultimele 12 minute.

**Insulina activă (Active insulin):** afișează orice cantitate de insulină care mai este activă de la bolusul anterior

**Rata bazală (Basal):** vă oferă acces la opțiunile pentru rata bazală


## LUMINA DE FUNDAL

Atunci când nu apăsați butoanele de pe pompă, veți observa că Lumina de fundal se va închide la scurt timp. Pompa este încă pornită, însă economisește bateria. Puteți pur și simplu să apăsați orice buton, iar ecranul va reveni.

## DEBLOCAREA POMPEI

După ce Lumina de fundal a fost închisă câteva minute, pompa va intra în modul de veghe și se va bloca. După ce începeți să folosiți din nou pompa, veți vedea un ecran similar cu cel indicat aici atunci când părăsiți ecranul principal. Pentru a debloca pompa, va trebui să apăsați tasta săgeată care apare marcată. Acest lucru confirmă că citiți ceea ce afișează ecranul și nu ați apăsător butonul din greșală.

Dacă se apasă tasta săgeată greșită, vi se va cere să încercați din nou.

Dacă doriți să aduceți pompa în modul de veghe și să o țineți blocată atunci când nu o folosiți, apăsați și țineți apăsat . Astfel, veți prelungi durata de viață a bateriei.




## BARA DE STATUS



Bara de status afișează următoarele pictograme, astfel încât să puteți vizualiza rapid informații importante.

**Pictograma pentru baterie:** Indică nivelul de încărcare a bateriei. Pe măsură ce nivelul de încărcare a bateriei scade, pictograma devine mai goală și își va schimba culoarea mai întâi în galben, apoi în roșu.

**Pictograma pentru rezervor:** Arată cantitatea aproximativă de insulină rămasă în rezervor. Pe măsură ce insulina este folosită, pictograma devine mai goală și își va schimba culoarea mai întâi în galben, apoi în roșu.

**Pictograma pentru sonerie:** Indică modul audio pe care îl folosiți: sonerie , vibrație , sau sonerie și vibrație .

**NOTĂ:** Dacă folosiți rezervorul pentru insulină cu capacitatea de 1,8 ml, gama de pictograme pentru rezervoarele disponibile va începe cu **a doua pictogramă verde**.



Dacă începeți cu un rezervor plin de 1,8 ml și folosiți cantitatea minimă de insulină recomandată pentru umplerea tuburilor celor mai scurte (45 cm) și o canulă de oțel, pompa va afișa a doua pictogramă cu rezervorul de culoare verde (care nu este plină) după ce a fost efectuată înlocuirea rezervorului și a setului de infuzie.




Nu este afișată în cazul rezervorului de 1,8 ml

## ECRANELE DE STATUS

Vor fi momente în care veți avea nevoie de informații suplimentare privind statusul, precum numărul unităților de insulină rămase în rezervor, ultima valoare a glicemiei introdusă sau rata bazală actuală.

Pentru a accesa Ecranele de status, apăsați  pentru a selecta Bara de status, apoi apăsați .



**NU UITAȚI:** Puteți să reveniți la ecranul anterior, apăsând .

## SECȚIUNEA 3: TIPARELE RATEI BAZALE

Secreția bazală de insulină este asigurată pe parcursul zilei și al nopții pentru a acoperi cantitatea de insulină necesară între mese și în timpul nopții.

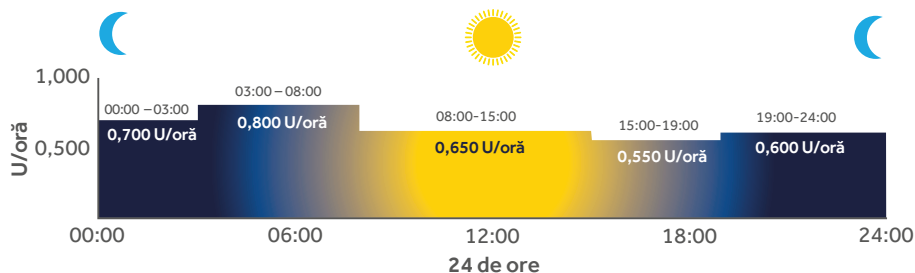
Pompa asigură secreția bazală de insulină administrând cantități mici de insulină cu durată scurtă de acțiune pe parcursul fiecărei ore, în fiecare oră din zi și din noapte. Acest lucru permite creșterea sau reducerea cantității de insulină, astfel încât să răspundă nevoilor organismului.

Cantitățile pentru secreția bazală de insulină trebuie programate în pompă. Acest lucru este posibil prin configurarea unui tipar al ratei bazale. Tiparul ratei bazale constă în una sau mai multe rate bazale administrate pe parcursul a 24 de ore.

### CONFIGURAREA TIPARELOR RATEI BAZALE - RATE BAZALE MULTIPLE

Este posibil ca, la începutul tratamentului cu pompa de insulină, să aveți nevoie de mai multe rate bazale pe parcursul zilei și al nopții, pentru a răspunde nevoilor de insulină ale organismului.

De exemplu, un Tipar al ratei bazale (Basal Pattern) poate să arate astfel:

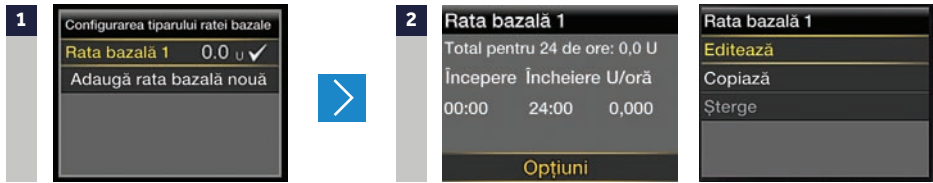


În acest exemplu, tiparul ratei bazale cuprinde 5 rate bazale diferite pe parcursul a 24 de ore.



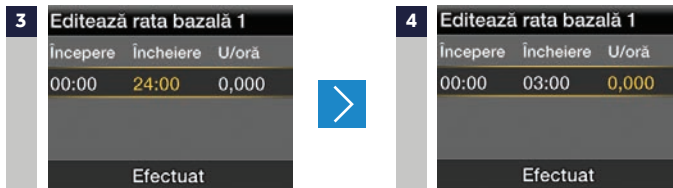
**NOTĂ:** Ratele bazale indicate au doar rol demonstrativ – setările dumneavoastră pentru rata bazală vor fi diferite.

## CONFIGURAREA RATELOR BAZALE MULTIPLE



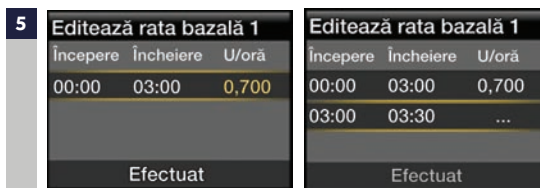
Din ecranul principal, selectați Rata bazală (Basal) > Setările de eliberare a insulinei (Insulin Settings) > Configurarea tiparului ratei bazale (Basal Pattern Setup).

Selectați Rata bazală 1 (Basal 1) > Opțiuni (Options) > Editează (Edit)



Apăsați pe intervalul orar. Ora pentru **Încheiere (End)** va lumina intermitent.

Apăsați pentru a schimba Ora pentru Încheiere (End time) la 03:00 și apoi apăsați .



Apăsați pentru a ajunge la 0,700 U/oră, apoi apăsați .

Veți vedea că vi se cere automat să introduceți ora pentru încheierea celei de-a doua rate bazale. Rata bazală trebuie să se încheie la ora 8:00 și va trebui modificată în 0,800 U/oră.

Continuare pe pagina următoare

**6** Editează rata bazală 1

| Începere | Încheiere | U/oră |
|----------|-----------|-------|
| 00:00    | 03:00     | 0,700 |
| 03:00    | 08:00     | 0,800 |
| 08:00    | 08:30     | ...   |



Efectuat



**7** Editează rata bazală 1

| Începere | Încheiere | U/oră |
|----------|-----------|-------|
| 08:00    | 15:00     | 0,650 |
| 05:00    | 19:00     | 0,550 |
| 19:00    | 24:00     | 0,600 |


Efectuat

Schimbați Ora pentru încheiere (End time) la 08:00 și rata bazală la 0,800 U/oră folosind , apoi apăsați . Acum puteți să introduceți următoarea oră pentru încheiere.

Repetăți etapele 3-6 pentru a introduce următoarele 3 intervale orare și rate bazale. Pentru ultimul interval orar, va trebui să introduceți 24:00 ca oră pentru încheiere, astfel încât să realizați un ciclu complet de 24 de ore.

**8** Selectați **Efectuat (Done)**.



**9** Verificați dacă **Rata bazală 1 (Basal 1)** este introdusă corect. Apăsați  pentru a vizualiza toate ratele bazale.




**10** Rata bazală 1

Total pentru 24 de ore: 15,85 U

| Începere | Încheiere | U/oră |
|----------|-----------|-------|
| 00:00    | 03:00     | 0,700 |
| 03:00    | 08:00     | 0,800 |

Salvează

Acest tipar al ratei bazale administrează 15,85 U pe parcursul a 24 de ore.

**11** În cazul în care trebuie efectuate modificări: Apăsați . Apăsați , apoi . Repetați etapele 7-9.

**12** Selectați **Salvează (Save)**.

*Dacă nu trebuie efectuată NICIO modificare:* Selectați **Salvează (Save)**.

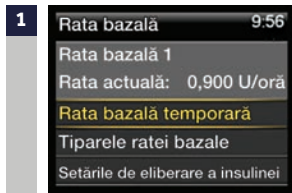
## RATA BAZALĂ TEMPORARĂ (TEMP)

Această funcție vă permite să creșteți sau să reduceți imediat rata bazală pe perioada de timp (durata) setată. Este modalitatea cea mai ușoară prin care puteți adapta imediat rata bazală la viața de zi cu zi și se folosește deseori pentru situațiile în care efectuați activități fizice și pentru zilele în care aveți stări de rău.

Rata bazală temporară poate fi setată fie ca procent (eliberează un procent din rata bazală actuală), fie ca rată (eliberează cantitatea pe care ați introdus-o).

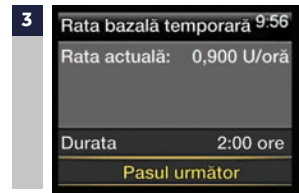


## SETAREA RATEI BAZALE TEMPORARE



Din ecranul principal (Home), selectați **Rata bazală (Basal)** > **Rată bazală temporară (Temp Basal)**.

2 Apăsați pentru a stabili durata, apoi apăsați .



Selectați **Pasul următor (Next)**.



Selectați **Procent (Percent)**.

**Notă:** Dacă alegeți să folosiți Rata (Rate), selectați Tipul (Type) și ulterior puteți să introduceți valoarea U/oră dorită.

5 Apăsați sau pentru a introduce procentul dorit al ratei bazale actuale .



Selectați **Începere (Begin)**.



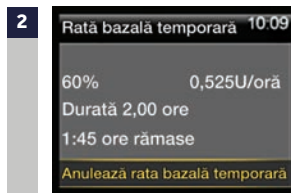
**NOTĂ:** Pe ecranul principal apare rata bazală (Basal) (T) deoarece aveți o Rată bazală temporară activă. Selectați **Rata bazală (Basal) (T)** pentru a trece în revistă detaliile Ratei bazale temporare active. Atunci când Rata bazală temporară este finalizată, rata bazală va reveni automat la rata bazală programată anterior.

## ANULAREA RATEI BAZALE TEMPORARE

Dacă se întâmplă vreodată să setați o Rată bazală, pentru ca apoi să vă dați seama că nu aveți nevoie de ea, puteți să o anulați.



Din ecranul principal, selectați **Rată bazală (Basal) (T)**.



Selectați **Anulează rata bazală (Cancel Temp Basal)**.

**Notă:** Acum rata bazală a revenit la rata programată în prezent.

## SECȚIUNEA 4: ADMINISTRAREA BOLUSURILOR

Bolusul este administrat pentru a acoperi consumul de alimente cu conținut de carbohidrați și/sau pentru a corecta nivelul glicemiei care a depășit intervalul de valori țintă.

### CALCULATORUL BOLUS WIZARD

Calcularea cantității de bolus necesare poate fi dificilă. Atunci când folosiți funcția Bolus Wizard, tot ceea ce trebuie să faceți este să introduceți valoarea actuală a glicemiei, împreună cu cantitatea de carbohidrați pe care urmează să o consumați.

După ce faceți acest lucru, calculatorul Bolus Wizard va folosi setările individuale puse la dispoziție de către profesionistul în domeniul sănătății pentru a estima cantitatea de bolus. Întrucât aceste setări vă sunt specifice, puteți să le folosiți pentru a calcula cantitatea exactă de bolus de care aveți nevoie pentru alimente și glicemie. Acest lucru vă poate ajuta să controlați mai bine nivelurile glicemiei.



**NOTĂ:** Înainte de a folosi calculatorul Bolus Wizard, trebuie să programați setările individuale cu ajutorul profesionistului în domeniul sănătății.

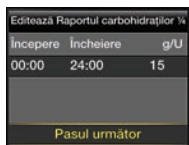
### ACTIVAREA ȘI CONFIGURAREA FUNCȚIEI BOLUS WIZARD

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; background-color: #333; color: white; padding: 5px;"> <div style="background-color: white; color: black; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">1</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">Configurarea Bolus Wizard</div> <div style="background-color: #555; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">Bolus Wizard <span style="float: right; font-weight: normal; font-size: small;">dezactivat</span></div> <div style="background-color: #666; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: normal;">Raportul carbohidraților</div> <div style="background-color: #777; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: normal;">Factorul de sensibilitate la insulină</div> <div style="background-color: #888; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: normal;">Valoarea țintă a glicemiei</div> <div style="background-color: #999; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: normal;">Durata insulinei active</div> </div> | ➔ | <div style="border: 1px solid black; background-color: #333; color: white; padding: 5px;"> <div style="background-color: white; color: black; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">2</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">Bolus Wizard</div> <div style="background-color: #555; color: white; padding: 2px 5px; font-size: small;">Pentru configurarea Bolus Wizard, sunt necesare următoarele valori: Raportul carbohidraților, Factorul de sensibilitate la insulină, Valoarea țintă a glicemiei, Durata insulinei active</div> <div style="background-color: #666; color: white; padding: 2px 5px; text-align: center; font-weight: bold;">Pasul următor</div> </div> | <div style="border: 1px solid black; background-color: #333; color: white; padding: 5px;"> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">Raportul carbohidraților ¼</div> <div style="background-color: #555; color: white; padding: 2px 5px; font-size: small;">Raportul carbohidraților este cantitatea de carbohidrați acoperită de o singură unitate de insulină.</div> <div style="background-color: #666; color: white; padding: 2px 5px; text-align: center; font-weight: bold;">Pasul următor</div> </div> |
|--|---|---|--|

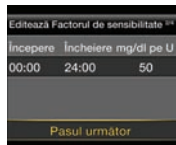
Din Meniu, selectați **Setările insulinei (Insulin Settings)** > **Configurare Bolus Wizard (Bolus Wizard Setup)** > **Bolus Wizard**

Apăsați  pentru a citi textul în continuare și selectați **Pasul următor (Next)**.

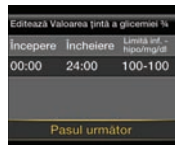
- 3** Urmați instrucțiunile pentru a programa următoarele setări: Raportul carbohidraților (Carb Ratio), Factorul de sensibilitate la insulină (Sensitivity), Valoarea țintă a glicemiei (BG Target), Durata insulinei active (Active Insulin Time). Fiecare setare va cuprinde o descriere succintă: trebuie să selectați **Pasul următor (Next)** și să introduceți datele solicitate.



Raportul carbohidraților



Factorul de sensibilitate la insulină



Valoarea țintă a glicemiei



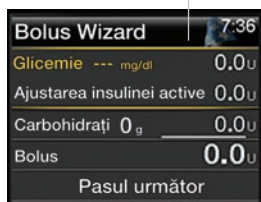
Durata insulinei active

- 4** Selectați **Salvează**. **CONFIGURAREA BOLUS WIZARD A FOST FINALIZATĂ.**

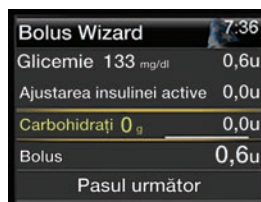
## FOLOSIREA OPȚIUNII BOLUS WIZARD

Mai jos este reprezentat ecranul cu calculul Bolus Wizard, însoțit de o descriere succintă a etapelor:

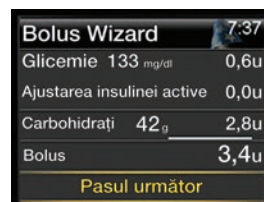
Dacă ați testat glicemia cu ajutorul glucometrului compatibil de la Ascensia, valoarea glicemiei și doza pentru corecție se vor afișa deja.



Mai întâi veți testa glicemia, apoi veți introduce valoarea actuală a glicemiei.



Ulterior veți introduce, în grame, cantitatea de carbohidrați ce urmează a fi consumată.



Pompa afișează cantitatea estimată de insulină ce va fi administrată.

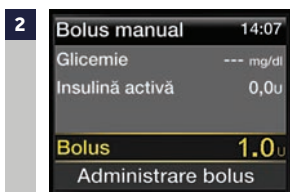


**NOTĂ:** Bolusurile indicate sunt doar în scop demonstrativ – setările și rezultatele dumneavoastră referitoare la bolus vor fi diferite.

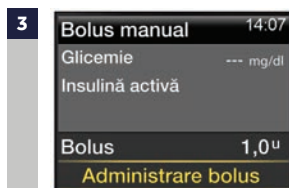
## ADMINISTRAREA BOLUSULUI MANUAL

Atunci când administrați un bolus manual, pur și simplu introduceți cantitatea de insulină bolus de care credeți că aveți nevoie pentru carbohidrații pe care îi consumați sau pentru a reduce glicemia, în cazul în care valoarea acesteia este prea ridicată.

**1** Din ecranul principal (Home), selectați **Bolus**.



Apăsați  până la 1,0 u, apoi apăsați .

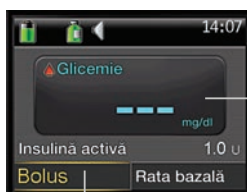


Selectați **Administrare bolus (Deliver Bolus)**.

Va apărea confirmarea inițierii bolusului.



Ecranul principal arată cantitatea pe măsură ce este administrată.



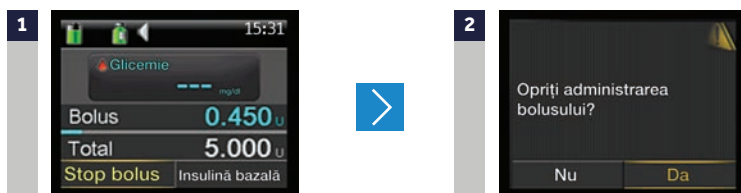
După finalizarea administrării bolusului, pompa va reveni la ecranul principal (Home screen) normal.

Aveți în vedere că și **Stop Bolus** va apărea acum.

Acum apare afișată **Insulina activă (Active insulin)**. Insulina activă este insulina din bolusuri care își îndeplinește în continuare rolul de a reduce nivelul glicemiei și/sau de a acoperi carbohidrații consumați care nu au fost încă absorbiți. De fiecare dată când administrați un bolus, acesta se adaugă cantității de insulină activă. În timp, această cantitate va scădea. Veți afla mai multe despre insulina activă în cadrul programului de formare.

## OPRIREA BOLUSULUI

Pentru a opri un bolus în timp ce este administrat:



Din ecranul principal, selectați **Stop Bolus**.

Apăsați și selectați **Da (Yes)**.

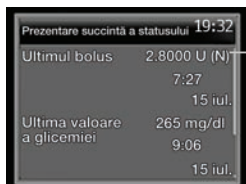


Ecranul **Bolus oprit (Bolus Stopped)** va indica volumul bolusului administrat înainte de a fi oprit.

Selectați **Efectuat (Done)**.

## VERIFICAREA ULTIMULUI BOLUS

Este posibil ca în anumite momente să fie nevoie să vizualizați ora și cantitatea ultimului bolus administrat. Puteți să vizualizați ultimul bolus administrat în ecranul **Prezentare succintă a statusului (Quick status)**. Din ecranul principal, selectați **Bara de status (Status Bar) > Prezentare succintă a statusului (Quick status)** (a se vedea pagina 13).



Litera (N) din dreptul ultimului bolus (Last bolus) înseamnă că bolusul a fost administrat ca bolus normal. Există modalități suplimentare de administrare a unui bolus, despre care veți afla ulterior.



## VERIFICAREA ISTORICULUI BOLUSULUI

De asemenea, este posibil să doriți să treceți în revistă ultimele câteva bolusuri administrate. Puteți să vizualizați ultimele câteva bolusuri administrate în **Istoric zilnic (Daily History)**. Apăsați butonul **Meniu (Menu) > Istoric (History) > Istoric zilnic (Daily History)**.

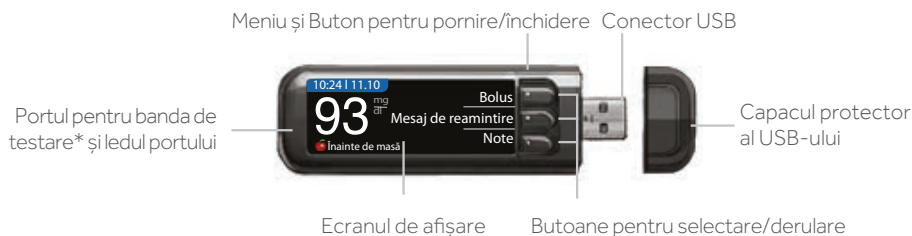
## SECȚIUNEA 5: GLUCOMETRUL CONTOUR NEXT LINK 2.4

Glucometrul CONTOUR NEXT LINK 2.4 de la Ascensia este singurul glucometru care poate să comunice wireless cu pompa de insulină MiniMed 640G. Cu ajutorul glucometrului CONTOUR NEXT LINK 2.4, puteți:

- să transmiteți wireless valorile glucozei către pompă
- să administrați bolusul la distanță
- să încărcați datele din pompă în software-ul CareLink Personal

Mai jos sunt enumerate părțile glucometrului:

### GLUCOMETRUL CONTOUR NEXT LINK 2.4



## ÎNCĂRCAREA GLUCOMETRULUI

Glucometrul are o baterie reîncărcabilă permanentă. **Este important ca glucometrul să fie încărcat înainte de a participa la programul de formare individual.** Pentru încărcarea glucometrului:

1. Conectați conectorul USB în calculator\*\*.
2. Glucometrul va afișa pentru puțin timp **Nu efectuați teste – în curs de încărcare (Do not Test – charging)**, iar ledul portului benzii de testare va lumina intermitent. Nu puteți să testați glicemia în timp ce bateria se încarcă.
3. Atunci când încărcarea este completă, ledul portului benzii de testare se va închide. În acest moment, puteți să deconectați glucometrul.

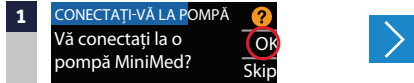


\*Glucometrul CONTOUR NEXT LINK 2.4 funcționează doar cu benzile de testare a glicemiei CONTOUR® Next.

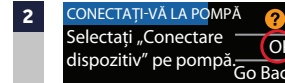
\*\* Dacă preferați să nu încărcați glucometrul la calculator, puteți să cumpărați un încărcător extern compatibil contactând Serviciul pentru clienți al Ascensia.

## CONECTAREA GLUCOMETRULUI LA POMPĂ

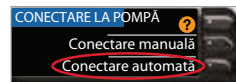
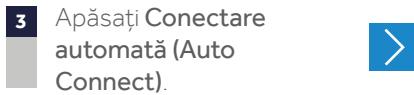
Veți conecta pompa și glucometrul în cadrul programului individual de formare. Pentru mai multe informații privind utilizarea glucometrului, consultați Ghidul de utilizare din cutia glucometrului.



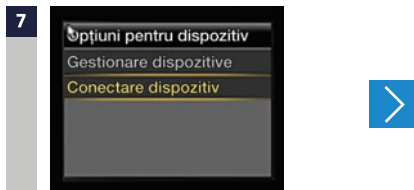
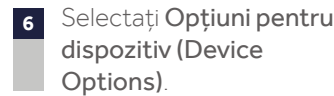
Apăsați **OK** atunci când sunteți întrebat **Vă conectați la o pompă MiniMed? (Connect to a Minimed Pump?)**



Apăsați **OK**.



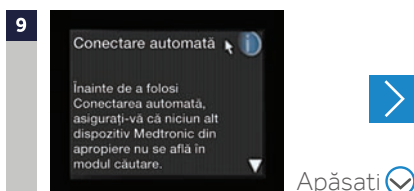
*Puneți glucometrul jos și ridicați pompa.*



Selectați **Conectare dispozitiv (Connect Device)**.



Selectați **Conectare automată (Auto Connect)**.



Apăsați .

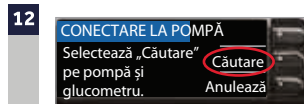


Selectați **Continuă (Continue)**.

*Puneți glucometrul și pompa alături.*

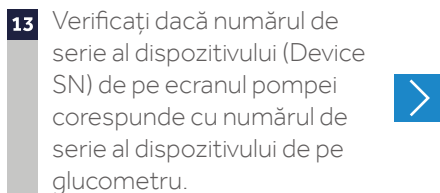


Selectați **Căutare (Search)** pe pompă.



Selectați **Căutare (Search)** pe glucometru.

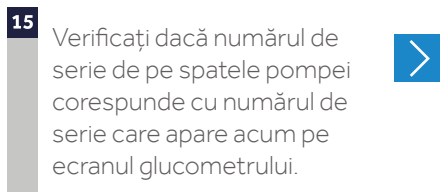
*Căutarea ar putea dura până la 2 minute.*



Verificați dacă numărul de serie al dispozitivului (Device SN) de pe ecranul pompei corespunde cu numărul de serie al dispozitivului de pe glucometru.



Dacă aceste numere de serie corespund, selectați **Confirmă (Confirm)** pe pompă.



Verificați dacă numărul de serie de pe spatele pompei corespunde cu numărul de serie care apare acum pe ecranul glucometrului.



Selectați **Următorul (Next)** pe glucometru.

## ÎNCĂRCAREA DATELOR DIN POMPĂ ÎN SOFTWARE-UL CARELINK PERSONAL

Software-ul CareLink Personal este un program online pus la dispoziție gratuit. Acest program vă permite să încărcați datele din pompă și glucometru și să le treceți în revistă sub formă de rapoarte ușor de citit. Astfel, veți putea să **monitorizați cu ușurință controlul glicemic și să împărtășiți de la distanță** aceste informații cu profesionistul în domeniul sănătății.

Pentru a încărca informațiile din pompă în software-ul CareLink Personal, veți folosi glucometru CONTOUR NEXT LINK 2.4 ca dispozitiv de comunicare din pompă către calculator, prin conectorul pentru USB al glucometrului.

Pentru a configura contul personal pentru software-ul CareLink Personal, accesați

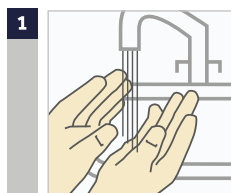
[www.medtronicdiabetes.com/carelink](http://www.medtronicdiabetes.com/carelink)




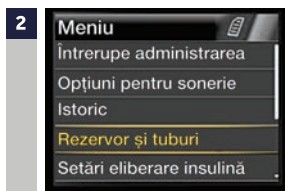
## SECȚIUNEA 6: SETUL DE INFUZIE ȘI REZERVORUL

Acesta este un ghid pas cu pas pentru înlocuirea setului de infuzie Quick-set®.

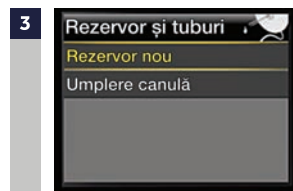
### ÎNCEPEȚI ASTFEL:



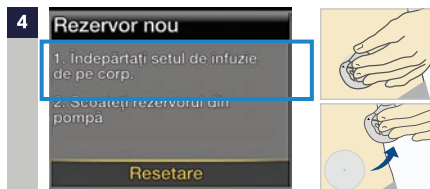
Spălați-vă pe mâini.  
Apăsați .



Selectați **Rezervor și tuburi**  
(Reservoir & tubing).



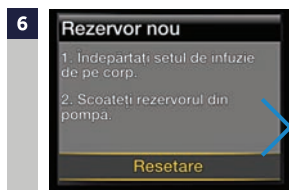
Selectați **Rezervor nou**  
(New Reservoir).



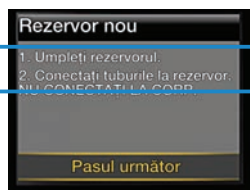
Îndepărtați setul de infuzie pe care l-ați folosit, dezlipind plăsturele adeziv și trăgându-l de pe corp.



Scoateți rezervorul folosit din pompă.



Selectați **Resetare** (Rewind).

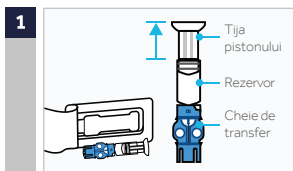


Continuare pe pagina următoare

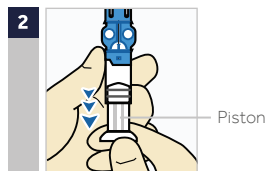


### UMPLEREA REZERVORULUI ȘI CONECTAREA LA TUBURILE SETULUI DE INFUZIE

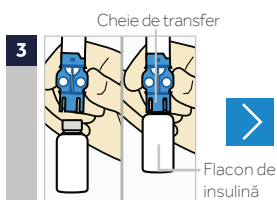
Urmați pașii de mai jos pentru umplerea rezervorului cu insulină și conectarea la tuburile setului de infuzie.



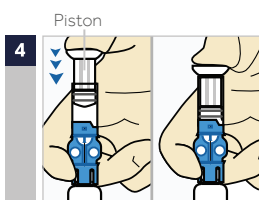
**1** Scoateți rezervorul din ambalaj. Asigurați-vă că flaconul de insulină este la temperatura camerei pentru a reduce riscul de formare a bulelor de aer.



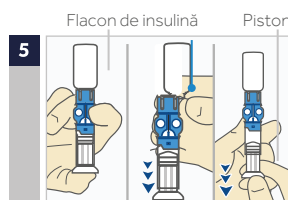
**2** Trageți pistonul în jos până ajungeți la cantitatea de insulină dorită.



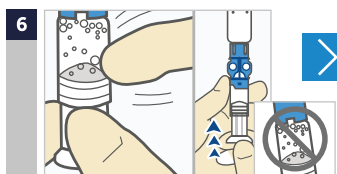
**3** Ștergeți flaconul cu alcool. Puneți flaconul pe masă. Apăsați cu putere cheia de transfer albastră în flacon.



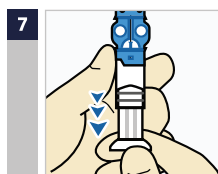
**4** Împingeți pistonul și țineți-l apăsat în jos.



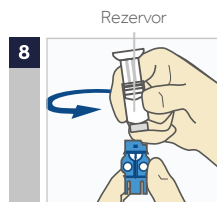
**5** Cu degetul mare pe piston, învârtiți astfel încât flaconul să ajungă în partea de sus. Ridicați degetul mare de pe piston și trageți pistonul în jos pentru a-l umple cu insulină.



**6** Loviți ușor rezervorul pentru ca bulele de aer să se ridice în partea de sus a rezervorului. Împingeți pistonul în sus pentru a deplasa aerul în flacon.



**7** Dacă este necesar, împingeți pistonul în jos până ajungeți la cantitatea de insulină necesară pentru 2-3 zile.



**8** Pentru a evita ca insulina să ajungă pe partea de sus a rezervorului, întoarceți flaconul astfel încât să fie așezat în poziție verticală. Țineți apăsată cheia de transfer, răsuciți rezervorul în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l din cheia de transfer.

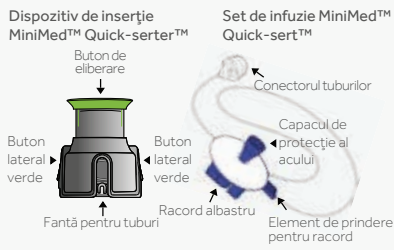


**IMPORTANT:** Nu folosiți rezervorul sau setul de infuzie dacă în partea de sus a rezervorului sau în interiorul conectorului tuburilor ajung lichide. Lichidele pot bloca temporar orificiile de aerisire, ceea ce poate cauza administrarea unei cantități de insulină prea mici sau prea mari, ducând la hipoglicemie sau hiperglicemie.

## CONECTAREA REZERVORULUI LA SETUL DE INFUZIE

Veți poziționa conectorul rezervorului la capătul setului de infuzie, în rezervorul umplut.

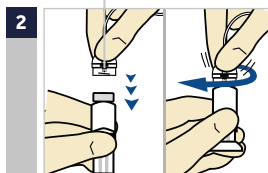
1



Scoateți setul de infuzie din ambalaj.

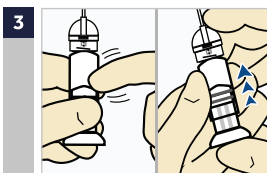
Îndepărtați hârtia în care sunt ținute tuburile și întindeți tuburile.

Conector

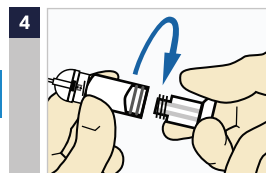


Împingeți ușor conectorul în rezervor. Întoarceți în sensul acelor de ceasornic până în momentul în care efectuați o închidere perfectă. Veți auzi un click.

**IMPORTANT:** Nu atingeți partea de sus a rezervorului înainte de a-l conecta la setul de infuzie. Asigurați-vă că partea de sus a rezervorului și conectorul sunt uscate.



Dacă vedeți bule de aer, loviți ușor rezervorul pentru a le deplasa în partea de sus a acestuia. Apoi împingeți pistonul foarte puțin pentru ca bulele de aer să treacă în tuburi.



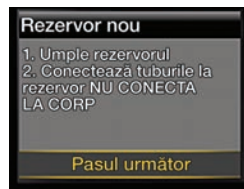
Răsuciți pistonul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l putea scoate.

## ESTE POSIBIL CA LUMINA DE FUNDAL SĂ FIE ÎNCHISĂ

Apăsați orice buton pentru a activa din nou ecranul



Selectați **Încarcă rezervorul (Load reservoir)** și deblocați pompa, dacă este necesar.



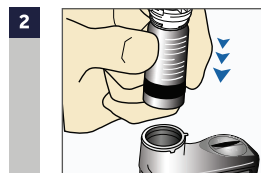
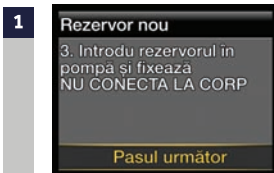
Selectați **Pasul următor (Next)**.

Continuare pe pagina următoare

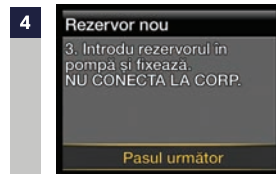
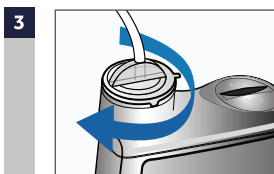


### INTRODUCEREA REZERVORULUI ÎN POMPĂ

Acum, introduceți rezervorul umplut în compartimentul pentru rezervor al pompei.



Introduceți rezervorul în pompă



Selectați **Pasul următor (Next)**.


Rotiți în sensul acelor de ceasornic până când simțiți că rezervorul este fixat.

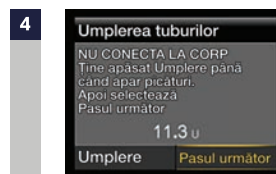
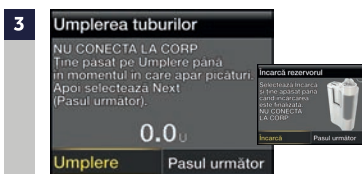
### ÎNCĂRCAREA REZERVORULUI ȘI UMLEREA TUBURILOR


Urmați pașii alăturați pentru a încărca rezervorul și a umple tuburile.




Când vedeți acest ecran, apăsați **Pasul următor (Next)**.

Selectați **Încarcă (Load)** și țineți apăsat pe .



După ce vedeți picăturile, apăsați  și selectați **Pasul următor (Next)**.

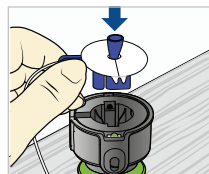
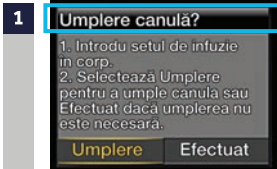
Selectați **Umplere (Fill)** și țineți apăsat pe  până în momentul în care vedeți picături la capătul tuburilor, apoi dați drumul.

Continuare pe pagina următoare

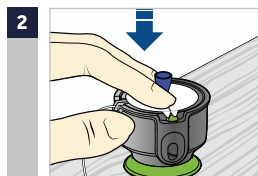


## INTRODUCEREA SETULUI DE INFUZIE QUICK SET

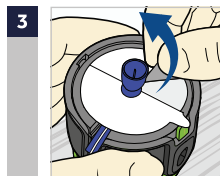
În continuare, urmați etapele necesare pentru introducerea setului de infuzie în corp.



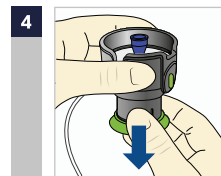
Puneți dispozitivul de inserție MiniMed Quick-setter pe o suprafață plată și solidă, cu elementul de prindere în jos. Introduceți racordul **albastru** în dispozitivul de inserție, introducând elementul de prindere în fanta pentru tuburi.



Cu două degete, fixați bine setul de infuzie în dispozitivul de inserție, apoi împingeți în jos cu grijă.



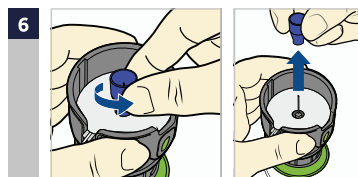
Desprindeți hârtia de pe banda adezivă, pe ambele părți ale capacului de protecție al acului.



Trageți în jos elementul de prindere verde până în momentul în care auziți un click. Cele două butoane laterale **verzi** vor emite de asemenea un click atunci când sunt fixate. În acest moment, nu apăsați butoanele laterale verzi.



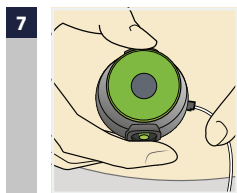
Cele mai bune zone ale corpului în care puteți să introduceți setul de infuzie sunt indicate prin hașurare în acest desen. Alegeți zonele care nu se află aproape de talie sau de nivelul centurii întrucât corpul se apleacă în mod natural în aceste locuri. Evitați zonele cu țesut îngroșat sau cu cicatrici. Adresați-vă furnizorului de servicii medicale pentru a vă indica locurile adecvate în care să introduceți setul de infuzie. Ștergeți cu alcool sau alt antiseptic.



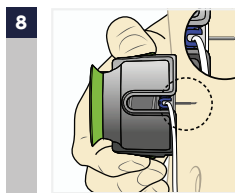
Rotiți pentru a deșuruba capacul de protecție al acului și trageți.

Continuare pe pagina următoare

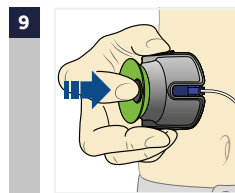




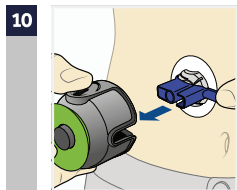
Țineți dispozitivul de inserție în dreptul locului curățat.



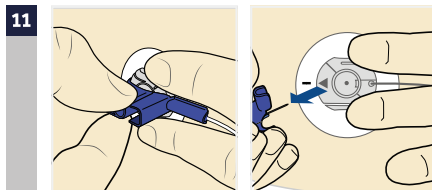
Apăsați cele două butoane **verzi** laterale în același timp. Dacă butoanele nu sunt apăstate în același timp, setul de infuzie nu va putea fi introdus în mod adecvat.



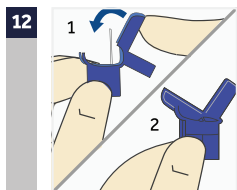
Apăsați în jos butonul de eliberare al dispozitivului de inserție pentru a elibera setul de infuzie.



Trageți dispozitivul de inserție în afara corpului. Apăsați banda adezivă pe piele.



Țineți setul de infuzie. Trageți elementul de prindere albastru în afară pentru a scoate acul.



Pliați elementul de prindere albastru până când se închide.



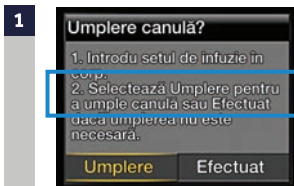
**ARUNCAȚI ELEMENTUL DE PRINDERE ALBASTRU ÎNTR-UN RECIPIENT PENTRU OBIECTE ASCUȚITE**



**NOTĂ:** Seturile de infuzie alternative oferite sunt Mio™, Silhouette® și Sure-T®. Majoritatea etapelor descrise în această secțiune vor fi diferite pentru fiecare set de infuzie. Vă rugăm să consultați instrucțiunile privind inserția care se află în cutia setului de infuzie.

## UMPLEREA CANULEI

În acest moment veți umple cu insulină canula, tubul de mici dimensiuni introdus sub piele.



1  
Selectați **Umplere (Fill)**.







2  
Selectați **Cantitate pentru umplere** și introduceți:

- 0,300 dacă folosiți o canulă de 6 mm
- 0,500 dacă folosiți o canulă de 9 mm

Apoi apăsați .

**NOTĂ:** Pompa își va aminti **Cantitatea pentru umplere (Fill amount)** pe care ați folosit-o ultima dată. Verificați întotdeauna dacă această cantitate este corectă.



- Dacă este corectă, apăsați  pentru a ajunge la **Umple acum (Fill Now)** și apăsați .
- Dacă nu este corectă, apăsați . Înlocuiți cu cantitatea corectă și apăsați  **Umple acum (Fill Now)**




3  
Selectați **Umple acum (Fill Now)**.



4  
Ecranul principal afișează insulina, pe măsură ce umple canula.



**NOTĂ:** Selectați  **Oprește umplerea (Stop Filling)** dacă este necesar să opriți umplerea, de exemplu, în cazul în care observați că **Totalul** este incorect. Această situație ar trebui să apară foarte rar dacă ați verificat **Cantitatea pentru umplere (Fill amount)** pe ecranul anterior.

## ÎNLOCUIREA SETULUI DE INFUZIE ESTE FINALIZATĂ!

## SECȚIUNEA 7: ALERTE ȘI ALARME

### ALERTE

O alertă vă semnalează o situație care ar putea necesita atenția dumneavoastră. Atunci când este emisă o alertă, trebuie să vedeți ce vă transmite pompa. Exemple de alerte sunt **Nivel redus al rezervorului (Low reservoir)** sau **Baterie aproape descărcată (Low battery)**.

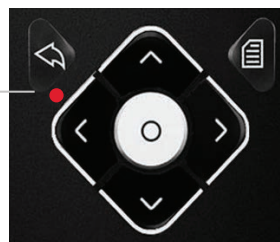
### ALARME

Atunci când este emisă o alarmă, înseamnă că a fost depistată o cauză care împiedică administrarea insulinei. Nu vi se administrează insulină. **Este important să reacționați imediat în urma alarmei.** Exemple de alarme sunt **Flux de insulină blocat (Insulin flow blocked)** și **Înlocuiește bateria acum (Replace battery now)**.

### ATUNCI CÂND ESTE EMISĂ O ALERTĂ SAU O ALARMĂ:



|                      | ALERȚĂ   | ALARMĂ  |
|----------------------|--|---|
| Lumină de notificare | <p>Lumina roșie de pe pompă clipește o dată, după care urmează o pauză. Secvența continuă până în momentul în care alerta este ștearsă.</p> <p>Tiparul luminos este indicat aici:</p> <p>● ● ● ● ●</p> | <p>Lumina roșie de notificare clipește de două ori, după care urmează o pauză. Secvența continuă până în momentul în care alarma este ștearsă.</p> <p>Tiparul luminos este indicat aici:</p> <p>●● ●● ●● ●● ●● ●●</p> |
| Sonerie              | În funcție de setările Opțiunii pentru sonerie (Audio Option), pompa emite un ton de alertă repetat, trei vibrații consecutive, sau atât tonul de alarmă, cât și vibrațiile.                           |   |
| Afișaj               | Pompa afișează o notificare odată cu o pictogramă galbenă și instrucțiuni.   | Pompa afișează o notificare odată cu o pictogramă roșie și instrucțiuni.  |

Lumina de notificare

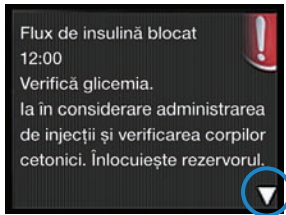




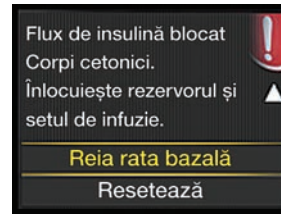
## PENTRU SOLUȚIONAREA ȘI ȘTERGEREA ALERTEI SAU A ALARMEI:

1. Citiți textul de pe ecran pentru a înțelege alerta sau alarma, precum și pașii care trebuie parcurși.
2. Apăsați .
3. Apăsați  pe opțiunea dorită.

Exemplu de alarmă:



Apăsați .



- Alerta: tiparul sonerie/vibrație se repetă la interval de 5 minute sau la interval de 15 minute (în funcție de alertă), până în momentul în care alerta este ștearsă.
- Alarma: tiparul sonerie/vibrație se repetă în fiecare minut, timp de 10 minute, dacă alarma nu este ștearsă. **După 10 minute, alarma începe să emită un sunet de sirenă.**



**IMPORTANT:** Este important să puteți soluționa alarma **Flux de insulină blocat (Insulin flow blocked)**. Această alarmă vă informează că insulina nu poate să treacă prin tuburi sau prin canulă. Dacă apare această alarmă, testați-vă glicemia și verificați dacă setul de infuzie este dislocat sau dacă tuburile s-au încălzit.

- Dacă nu depistați nicio problemă și nu puteți să înlocuiți rezervorul și setul de infuzie imediat, puteți să selectați **Reluare rata bazală (Resume Basal)**. Dacă apare din nou alarma **Flux de insulină blocat**, urmați pașii de pe ecran. Selectați **Resetați (Rewind)** și înlocuiți rezervorul și setul de infuzie.
- Dacă depistați o problemă sau dacă nu mai există insulină în rezervor, urmați pașii de pe ecran, selectați **Resetați (Rewind)** pentru a înlocui rezervorul și setul de infuzie.

Puteți să contactați linia de asistență pentru produs dacă aveți întrebări referitoare la pompă, alerte sau alarme.

## SECȚIUNEA 8: ÎNTRERUPEREA ADMINISTRĂRII

Trebuie să aveți în vedere că pompa asigură administrarea de insulină bazală în fiecare oră pe parcursul zilei. Deși nu ar trebui să întrerupeți niciodată administrarea de insulină pentru un interval mai lung de o oră, pot exista situații în care să doriți să efectuați o întrerupere manuală, să opriți administrarea sau să vă deconectați de la pompă.


Puteți face acest lucru folosind funcția **Întreruperea administrării (Suspend Delivery)**. Folosirea acestei funcții va opri cu totul administrarea insulinei.

Cele mai frecvente situații în care pacienții aleg să întrerupă manual administrarea de insulină sunt atunci când fac baie sau sunt implicați în activități acvatice. Seturile de infuzie sunt proiectate astfel încât să permită deconectarea cu ușurință de la pompă. Trebuie să lăsați setul de infuzie într-un loc sigur.

**Atunci când funcționarea pompei este întreruptă manual, se va opri orice administrare a insulinei.** Orice administrare a insulinei va fi oprită până în momentul în care reluați administrarea.

Atunci când administrarea este reluată, administrarea de insulină bazală va începe din nou. **Pompa nu va relua rata bazală pentru perioada în care a avut loc o întrerupere a pompei.**

Dacă întrerupeți manual administrarea de insulină în timpul administrării unui bolus, administrarea bolusului se va opri. **Atunci când reluați administrarea, cantitatea rămasă din bolus nu va fi administrată.**

Pentru a accesa funcția Întrerupere manuală (Manual Suspend) din Meniu, selectați **Întrerupere administrare (Suspend Delivery)** > Apăsați  și selectați **Da (Yes)**.

Aveți în vedere că ecranul principal s-a modificat.

Pentru a relua Administrarea de insulină bazală (Basal Insulin Delivery), selectați **Reluare (Resume)** din ecranul principal.



*Desenele din acest document sunt doar reprezentări generice ale componentelor sistemului.*

1. Conget I., Choudhary P., Olsen B., et al. Prevention of hypoglycaemia by the predictive low glucose management feature in a user evaluation study. *Diabetologia*. 2015, 58 (Suppl 1), p 416.

\* A se vedea paginile 66-67 din Anexă pentru mai multe detalii privind modul de funcționare a tehnologiei SmartGuard.

\*\* Transmițătorul trebuie să se afle la o distanță de 1,8 metri față de pompa de insulină pentru a comunica valorile glucozei obținute cu senzorul. Pompa de insulină MiniMed 640G nu va comunica cu transmițătoarele MiniLink.

## SECȚIUNEA 9: INTRODUCERE ÎN MONITORIZAREA GLICEMICĂ CONTINUĂ

Monitorizarea glicemică continuă (CGM) vă oferă o imagine mai completă asupra controlului glicemic:

- Folosirea senzorului vă permite să primiți până la 288 de valori ale glucozei obținute cu senzorul la interval de 24 de ore, completând astfel perioadele în care nu efectuați teste ale glicemiei
- **Graficele și săgețile de indicare a tendinței** arată viteza cu care se modifică nivelurile glicemiei și direcția în care se îndreaptă acestea.
- Alertele CGM vă anunță valorile ridicate și scăzute ale glicemiei.

Pompa de insulină MiniMed 640G include și tehnologia **SmartGuard**, tehnologia exclusivă cu buclă închisă de la Medtronic.

Tehnologia SmartGuard imită anumite funcții ale pancreasului sănătos pentru a vă oferi protecție avansată împotriva hipoglicemiei<sup>1</sup>. Tehnologia SmartGuard poate:

- să **ANTICIPEZE** când vă apropiați de niveluri scăzute ale glicemiei, cu 30 de minute în avans
- să **OPREASCĂ** automat administrarea de insulină înainte de instalarea hipoglicemiei
- și să **REIA** automat administrarea insulinei atunci când nivelul glicemiei revine la valorile normale.\*

### SISTEMUL DUMNEAVOASTRĂ DE MONITORIZARE GLICEMICĂ CONTINUĂ (CGM) CUPRINDE 3 ELEMENTE CHEIE:

#### 1 SENZORUL DE GLUCOZĂ

Senzorul Enlite™ măsoară nivelurile glucozei din organism.

#### 2 TRANSMIȚĂTORUL\*\*

Transmițătorul Guardian™ 2 Link se conectează la senzorul de glucoză și transmite valorile glucozei către pompa de insulină.

#### 3 POMPA DE INSULINĂ

Pompa de insulină MiniMed 640G afișează valorile glucozei.

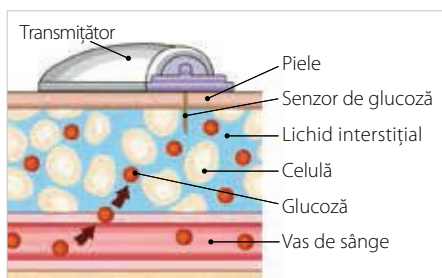
Alte elemente sunt: dispozitivul de inserție Enlite, banda adezivă Enlite, încărcătorul Guardian 2 Link și dispozitivul de testare etanș la apă.

*Folosiți întotdeauna componentele care au fost trimise împreună cu sistemul MiniMed 640G.*



## SECȚIUNEA 10: VALOAREA GLUCOZEI OBȚINUTĂ CU SENZORUL (SG) ȘI VALOAREA GLICEMIEI DETERMINATĂ CU GLUCOMETRUL (BG)

**Glucometrul** măsoară nivelurile glicemiei din **sânge**. **Senzorul de glucoză** determină nivelul glucozei din lichidul din jurul celulelor tisulare, numit **lichidul interstițial**.



Glucosa circulă între două zone (sângele și lichidul interstițial). În majoritatea timpului, circulă mai întâi în sânge, apoi în lichidul interstițial. Din cauza modului în care se deplasează glucoza, **valorile glicemiei obținute cu glucometrul și valorile glucozei determinate cu senzorul vor fi apropiate, însă rareori identice**. Această diferență este normală și nu trebuie considerată surprinzătoare.

Atunci când nivelul glicemiei crește sau scade rapid, trebuie să vă așteptați la o diferență chiar mai mare între valorile glicemiei obținute cu glucometrul și cele ale glucozei determinate cu senzorul.

O astfel de diferență mare poate să apară în următoarele situații:

- după mese sau după ce vă administrați un bolus
- în timpul activităților fizice
- atunci când pe ecranul pompei apar săgeți, după cum se explică în secțiunea următoare



**IMPORTANT:** Glucosa determinată cu senzorul nu are același nivel ca glicemia. Valorile glucozei determinate cu senzorul și valorile glicemiei obținute cu glucometrul vor fi apropiate, însă rareori identice. Valorile glucozei măsurate cu senzorul nu trebuie folosite pentru a lua decizii terapeutice în privința diabetului zaharat. **Confirmați întotdeauna valoarea glicemiei mai întâi prin determinări cu glucometrul.**

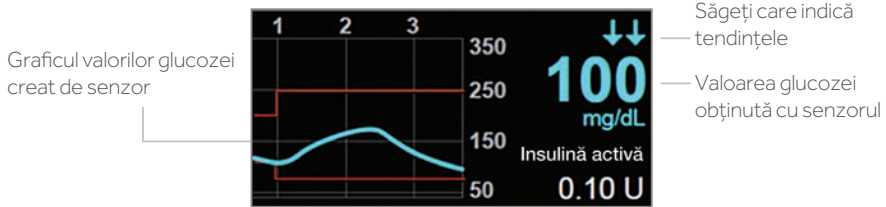
## SECȚIUNEA 11: TENDINȚE

Tendințele glucozei măsurate cu senzorul arată direcția și ritmul în care se modifică valorile glicemiei. Graficul creat de senzor și săgețile care indică tendințele sunt folosite pentru a furniza informații despre tendințele valorilor glicemice.



**IMPORTANT:** Atunci când folosiți CGM, concentrați-vă mai puțin pe fiecare cifră individuală care indică valoarea glucozei, și mai mult pe direcția și ritmul în care se modifică valorile glicemiei.

### Exemplu de informații furnizate de senzor pe ecranul principal



Dacă vă uitați la informațiile de mai sus referitoare la valorile glucozei obținute cu senzorul, observați că valoarea actuală a glucozei este 100 mg/dl. Privind graficul, vedeți că tendința este descrescătoare.

Mai mult, deasupra cifrei observați niște săgeți. Aceste săgeți indică ritmul în care valorile se modifică în sens ascendent sau descendent:

↑ sau ↓ - Valoarea glucozei determinate cu senzorul crește sau scade cu cel puțin 1, însă cu mai puțin de 2 mg/dl pe minut

↑↑ sau ↓↓ - Valoarea glucozei determinate cu senzorul crește sau scade cu cel puțin 2, însă cu mai puțin de 3 mg/dl pe minut

↑↑↑ sau ↓↓↓ - Valoarea glicemiei determinate cu senzorul crește sau scade cu cel puțin 3 mg/dl pe minut



**NOTĂ:** Este posibil să observați că valorile glucozei cresc sau scad după ce mâncați, vă administrați un bolus sau atunci când faceți mișcare.

## SECȚIUNEA 12: ALERTE PERSONALIZATE

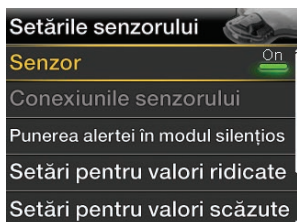
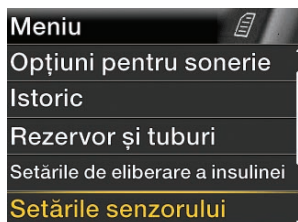
Setările pentru alerta CGM și întreruperea administrării de insulină vor fi mai utile dacă le personalizați în funcție de nevoile individuale. Profesionistul în domeniul sănătății va colabora cu dumneavoastră pentru a stabili setările inițiale și pentru a vă ajuta în privința ajustărilor ce trebuie efectuate, pe măsură ce învățați mai multe lucruri din informațiile oferite de CGM.

Graficul de mai jos cuprinde un exemplu cu diferitele setări care pot fi personalizate atât pentru valorile ridicate, cât și pentru valorile scăzute ale glucozei obținute cu senzorul.



## ACTIVAREA FUNCȚIEI SENZOR

Înainte de a seta oricare dintre aceste alerte pentru **senzor**, trebuie să activați mai întâi funcția senzor. Pentru a activa funcția senzor, accesați Meniu > **Setările senzorului (Sensor Settings)** și selectați **Senzor (Sensor)**.



## SETĂRI PENTRU VALORI SCĂZUTE

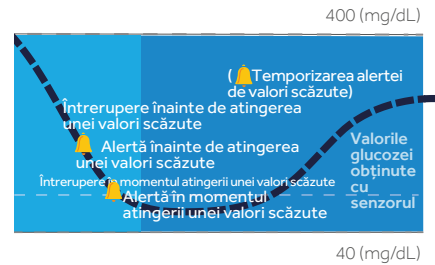
Setările pentru valori scăzute cuprind alertele, precum și funcțiile tehnologiei **SmartGuard**. Puteți alege să fiți alertat dacă valoarea glucozei determinată cu senzorul:

- se apropie de limita inferioară (**Alertă înainte de atingerea unei valori scăzute**)
- a atins limita inferioară (**Alertă în momentul atingerii unei valori scăzute**)

Funcțiile tehnologiei **SmartGuard** pot întrerupe automat administrarea de insulină dacă valoarea glucozei obținută cu senzorul:

- se apropie de limita inferioară (**Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute**)
- a atins limita inferioară (**Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute**)

Folosirea acestor funcții vă va împiedica să primiți cantități suplimentare de insulină care ar reduce și mai mult valoarea glucozei determinate cu senzorul.

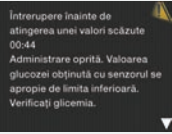
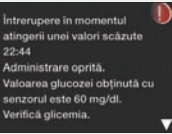



Limita inferioară (**Lo**) poate fi configurată la valori cuprinse între 50 și 90 mg/dL. Aceasta este valoarea pe care se bazează celelalte setări pentru valori scăzute descrise mai jos. Puteți să configurați maximum opt limite inferioare pentru diferite intervale din zi sau din noapte.

| Alertă   | Motiv   | Pașii necesari   |
|--|---|--|
| Alertă înainte de atingerea unei valori scăzute  | Dacă funcția de <b>Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute (Suspend before low)</b> este activată, veți fi alertat în momentul în care administrarea de insulină este întreruptă.<br>Dacă funcția de <b>Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute (Suspend before low)</b> este dezactivată, veți fi alertat atunci când senzorul estimează că veți atinge limita inferioară în interval de 30 de minute. | Nu administrați niciun tratament pe baza valorii glucozei măsurate cu senzorul. Confirmați această valoare folosind glucometrul. Dacă este necesar, administrați un tratament pe baza recomandărilor primite de la profesionistul în domeniul sănătății și monitorizați în continuare valorile glucozei. |
| Alertă în momentul atingerii unei valori scăzute | Valoarea glucozei determinată cu senzorul este egală cu sau mai mică decât limita inferioară.   |  |



**NOTĂ:** Dacă este activată funcția de Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute sau cea de Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute, Alerta în momentul atingerii unei valori scăzute va fi activată în mod automat, pentru a ști că valoarea glucozei este la limita inferioară sau sub această limită.

| Funcțiile de întrerupere ale SmartGuard               | Impactul asupra administrării de insulină dacă funcția de întrerupere este activată  | Informațiile afișate de pompă  |  |
|---|--|--|--|
| Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute  | Administrarea insulinei este întreruptă temporar dacă valoarea glucozei măsurată cu senzorul <b>se apropie de limita inferioară</b> .                          | <p>Când primiți acest mesaj ca alertă, va trebui să verificați valoarea glicemiei. Administrarea de insulină va fi întreruptă și după ștergerea alertei.</p>  <p>Dacă alerta nu este ștersă în interval de 10 minute, pompa va începe să emită un sunet de sirenă.</p>  | <p>După ce mesajul de alertă sau de alarmă este șters, iar administrarea de insulină s-a întrerupt, ecranul principal va afișa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Administrare întreruptă înainte de atingerea unei valori scăzute sau Administrare întreruptă în momentul atingerii unei valori scăzute</b> în partea de jos a ecranului</li> <li>▪ o zonă hașurată care reprezintă ora la care administrarea insulinei a fost întreruptă</li> <li>▪ o pictogramă cu tehnologia SmartGuard care luminează intermitent.</li> </ul> |
| Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute | Administrarea insulinei este întreruptă temporar dacă valoarea glucozei măsurată cu senzorul <b>ajuns la limita inferioară sau a scăzut sub această limită</b> | <p>Când primiți acest mesaj ca alarmă, va trebui să verificați glicemia. Administrarea de insulină va fi întreruptă și după ștergerea alarmei.</p>  <p>Dacă această alarmă nu este ștersă după 10 minute, pompa va începe să emită un sunet de sirenă, iar pe ecranul pompei va apărea un mesaj de urgență.</p> |    |



**NOTE:**

- În cadrul fiecărui segment temporal, se poate folosi doar o funcție de întrerupere; nu puteți să activați atât funcția de Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute, cât și funcția de Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute.
- Administrarea de insulină nu va fi întreruptă dacă valoarea glucozei este cu mai mult de 70 mg/dl peste limita inferioară.



## RELUAREA RATEI BAZALE

### Reluarea automată a ratei bazale

Pe lângă întreruperea administrării de insulină, pompa poate să reia automat administrarea de insulină bazală. Dacă administrarea insulinei a fost întreruptă prin funcția de Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute sau prin cea de Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute, administrarea de insulină va fi reluată automat:

- dacă valorile glucozei obținute cu senzorul sunt peste limita inferioară și au tendința de creștere. Dacă alerta **Reluarea ratei bazale (Resume basal)** este activată, veți fi avertizat când se întâmplă acest lucru.

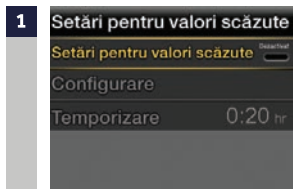
- după un interval maxim de întrerupere de 2 ore. Veți fi alertat (chiar dacă alerta de reluare a ratei bazale este dezactivată) de fiecare dată când se întâmplă acest lucru. Este important să verificați glicemia și să vă asigurați că glucoza este la un nivel sigur.

### Reluarea manuală a ratei bazale

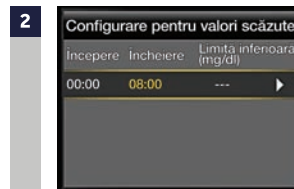
Puteți alege să reluați singur administrarea de insulină bazală, în orice moment. Nu trebuie decât să selectați Administrare întreruptă înainte de atingerea unei valori scăzute/in momentul atingerii unei valori scăzute de pe ecranul principal și să urmați instrucțiunile de pe ecran.

## CONFIGURAREA SETĂRILOR PENTRU VALORI SCĂZUTE

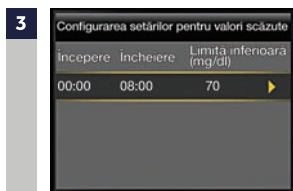
În acest exemplu, vom configura mai multe segmente temporale cu setări diferite pentru alerte și întreruperea administrării.





Din Meniu, accesați **Setările senzorului (Sensor Settings) > Setări pentru valori scăzute (Low Settings)** și **selectați Setări pentru valori scăzute** pentru activare.



Apăsați  pe segmentul temporal.



Apăsați  sau  pentru a configura limita inferioară (**Lo**) și apăsați .

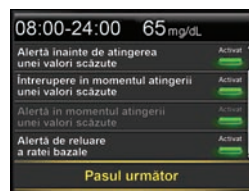
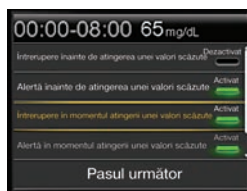
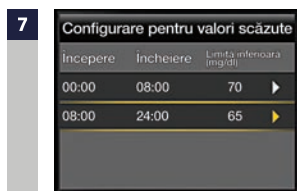
- 4** Apăsați  pentru a continua pe ecranul următor.


Continuare pe pagina următoare 

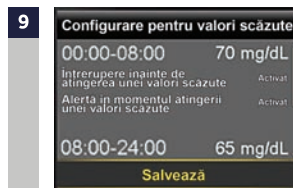


6 După selectarea setărilor, apăsați **Pasul următor (Next)**.

Selecționați fiecare funcție pe care doriți să o activați. În acest exemplu, a fost activată funcția *Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute (Suspend before low)*. Trebuie să aveți în vedere că *Alerta în momentul atingerii unei valori scăzute (Alert on low)* este activată automat.

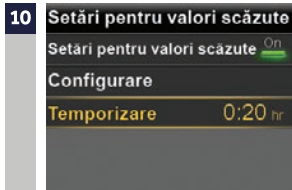


Apăsați  pe segmentul temporal. Repetați pașii 3-7 pentru a introduce următorul segment temporal și selecționați funcțiile pe care doriți să le activați pentru acest segment. În acest exemplu, *Alerta înainte de atingerea unei valori scăzute (Alert before low)*, *Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute (Suspend on low)* și *Alerta de reluare a ratei bazale (Resume basal alert)* au fost activate.



Selecționați **Efectuat (Done)**.

Verificați dacă setările sunt corecte și selecționați **Salvează (Save)**.



- 11 Apăsați sau la ora corectă, apoi apăsați .

Dacă intervalul de temporizare trebuie modificat, apăsați pentru Temporizare, apoi apăsați . *Intervalul de temporizare pentru valori scăzute poate fi setat între 5 minute și o oră.*

## CONFIGURAREA SETĂRIILOR PENTRU VALORI SCĂZUTE A FOST FINALIZATĂ



**NU UITAȚI:** Valorile glucozei obținute cu senzorul trebuie confirmate cu glucometrul înainte de luarea oricăror decizii terapeutice în privința diabetului zaharat.

## CONFIGURAREA SETĂRIILOR PENTRU VALORI RIDICATE

Setările pentru valori ridicate vă permit să fiți alertat dacă valoarea glucozei măsurată cu senzorul:

- crește rapid (**Alertă de creștere a valorii**) (Rise Alert)
- se apropie de limita superioară (**Alertă înainte de atingerea unei valori ridicate**) (Alert before high)
- a atins limita superioară (**Alertă în momentul atingerii unei valori ridicate**) (Alert on high)



Setarea alertei CGM

Limita superioară (**Hi**) poate fi setată la valori cuprinse între 100 și 400 mg/dl. Aceasta este valoarea pe care se bazează alte setări de valori ridicate descrise mai jos.



**NU UITAȚI:** Limita superioară nu este aceeași cu valoarea țintă a glicemiei. Profesionistul în domeniul sănătății vă va ajuta să stabiliți cea mai bună setare, astfel încât să fiți alertat atunci când este necesar, împiedicând în același timp alertele inutile sau nepotrivite.

| Alertă  | Motiv   | Pași necesari  |
|---|---|--|
| Alertă înainte de atingerea unei valori ridicate  | Se estimează că valoarea glucozei măsurată cu senzorul va atinge limita superioară în perioada de timp pe care ați stabilit-o pentru Intervalul înainte de atingerea unei valori ridicate (Time before high)*   |  |
| Alertă în momentul atingerii unei valori ridicate | Valoarea glucozei măsurată cu senzorul este egală cu sau mai mare decât limita superioară pe care ați stabilit-o.   |  |
| Alertă de creștere a valorii                      | <p>Valoarea glucozei măsurată cu senzorul crește cu o rată egală cu sau mai mare decât Rata limită setată.</p> <p>Alerta de creștere a valorii poate fi setată pentru a vă alerta în cazul în care valorile glucozei cresc astfel:</p> <p>↑ - Valoarea glucozei măsurată cu senzorul crește cu o rată de cel puțin 1 mg/dl pe minut</p> <p>↑↑ - valoarea glucozei măsurată cu senzorul crește cu o rată de cel puțin 2 mg/dl pe minut</p> <p>↑↑↑ - valoarea glucozei măsurată cu senzorul crește cu o rată de cel puțin 3 mg/dl pe minut</p> <p>Alerta personalizată - valoarea glucozei măsurată cu senzorul crește cu rata setată. Această rată poate fi setată la o valoare cuprinsă între 1,0 și 5,0 mg/dl pe minut</p> | Nu administrați niciun tratament pe baza valorii glucozei măsurate cu senzorul. Confirmați această valoare folosind glucometrul. Dacă este necesar, administrați un tratament pe baza recomandărilor primite de la profesionistul în domeniul sănătății și monitorizați în continuare valorile glucozei. |

\* Intervalul înainte de atingerea unei valori ridicate determină cu câte minute înainte de atingerea limitei superioare veți primi o Alertă înainte de atingerea unei valori ridicate. Acest interval poate fi setat la o perioadă cuprinsă între 5 și 30 de minute.



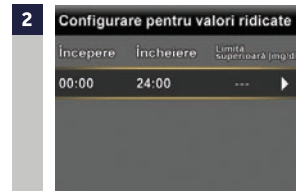
**NU UITAȚI:** Puteți configura până la 8 segmente temporale diferite pe parcursul zilei și al nopții. Fiecare segment temporal poate avea limite superioare diferite și alerte de valori ridicate care dau cele mai bune rezultate pentru dumneavoastră în intervalul respectiv din zi sau din noapte.

## CONFIGURAREA SETĂRII PENTRU VALORI RIDICATE:



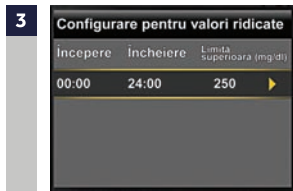
Din Meniu, accesați **Setările senzorului (Sensor Settings) > Setări pentru valori ridicate (High Settings)** și selectați **Setări pentru valori ridicate pentru activare (On)**.

Dacă doriți să schimbați unele setări care au fost deja introduse, apăsați pentru a ajunge la **Configurare (Setup)**, apoi apăsați .

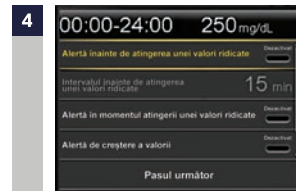


Apăsați pe segmentul temporal. Dacă setați mai multe segmente temporale cu limite superioare diferite și alerte diferite, apăsați pentru a seta prima oră a Încheierii (End) și apăsați .

*În acest exemplu este setat doar un segment temporal.*



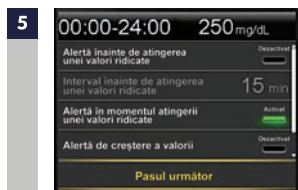
Apăsați sau pentru a seta limita superioară, apoi apăsați . *În acest exemplu, limita este setată la 250 mg/dl.*



Apăsați pentru a continua pe ecranul următor și selectați fiecare alertă pe care doriți să o activați.

Continuare pe pagina următoare

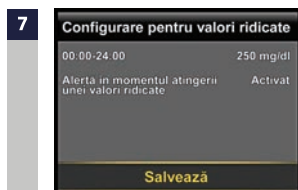




După selectarea setărilor, apăsați **Pasul următor (Next)**. În acest exemplu, *Alerta în momentul atingerii unei valori ridicate a fost activată.*



Selecțiți **Efectuat (Done)**.



Verificați dacă setările sunt corecte și selecțiți **Salvează (Save)**.



În cazul în care intervalul de temporizare trebuie modificat, apăsați pentru a ajunge la **Temporizare (Snooze)**, apoi apăsați . *Intervalul de temporizare pentru alerta de valori ridicate poate fi setat între 5 minute și 3 ore.*

9 Apăsați sau pentru ora corectă, apoi apăsați .

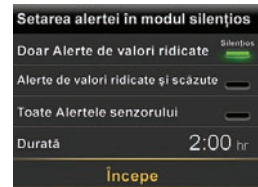
**CONFIGURAREA SETĂRILOR PENTRU VALORI RIDICATE A FOST FINALIZATĂ.**

## MODIFICAREA SETĂRILOR PENTRU VALORI RIDICATE ȘI VALORI SCĂZUTE

Pentru a aduce modificări setărilor existente pentru valori ridicate sau valori scăzute, accesați **Setările senzorului (Sensor Settings) > Setări pentru valori ridicate (High Settings)** sau **Setări pentru valori scăzute (Low Settings) > Configurare (Setup)** și selectați **Editare (Edit)**.

## SETAREA ALERTEI ÎN MODUL SILENȚIOS

Dacă apare o alertă a senzorului atunci când opțiunea de Setare a alertei în modul silențios (Alert Silence) este activată, va fi afișat mesajul A avut loc o alertă a senzorului (Sensor alert occurred), lumina de atenționare va apărea intermitent, însă nu se va auzi niciun bip și nicio vibrație în intervalul configurat.



Pentru a seta opțiunea de Setare a alertei în modul silențios (Alert Silence): din Meniu, mergeți în **Setările senzorului (Sensor Settings) > Setarea alertei în modul silențios (Alert Silence)**.

Puteți să selectați alertele pe care ați dori să le puneți în modul silențios și să stabiliți intervalul de timp în care doriți că aceste alerte să fie în modul silențios.

*Alertele vor reveni automat la modul sonerie și/sau vibrație la sfârșitul intervalului setat.*



**NOTĂ:** Dacă se primește o alertă pe perioada în care alerta este în modul silențios, accesați Meniu > **Istoric (History)** > și selectați **Istoricul alarmelor (Alarm History)** pentru a vedea alertele care au apărut.

## SECȚIUNEA 13: CITIREA AFIŞAJULUI SENZORULUI

După ce senzorul a început să vă transmită valorile glucozei obținute cu senzorul, ecranul principal va avea un afișaj similar cu cel de mai jos.



Valoarea glucozei măsurată cu senzorul este actualizată la fiecare 5 minute.

## BARA DE STATUS

În Bara de status, atunci când folosiți CGM, veți observa pictograme suplimentare pentru senzor pe lângă pictogramele pentru pompă.



**Pictograma pentru conexiune:** arată comunicarea prin radiofrecvență dintre pompă și senzor.



**Pictograma pentru calibrare:** reprezintă intervalul de timp rămas până la următoarea calibrare. Pictograma se golește pe măsură ce se apropie ora următoarei calibrări. Săgeata orientată în jos înseamnă că este necesară calibrarea.



**Pictograma pentru durata de viață a senzorului:** reprezintă numărul de zile rămase înainte ca senzorul să fie înlocuit.



**Pictograme suplimentare:** apar atunci când senzorul este în modul de încălzire, pompa și transmițătorul sunt în afara ariei de acoperire, sistemul nu poate fi calibrat sau calibrarea sau vechimea senzorului nu sunt cunoscute.



## PICTOGRAMA PENTRU TEHNOLOGIA SMARTGUARD

În orice segment temporal în care este activată fie funcția de Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute, fie cea de Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute, pe ecranul principal veți vedea pictograma Întrerupere de către senzor:



Funcțiile de Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute (Suspend before low) sau Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute (Suspend on low) sunt activate și pregătite. Dacă oricare dintre aceste funcții devine activă, pictograma va lumina intermitent în timp ce administrarea de insulină este oprită.



Funcția de Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute sau de Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute este activată, însă nu este disponibilă. Acest lucru poate fi provocat de întreruperea recentă sau de faptul că nu sunt disponibile valori ale glucozei măsurate cu senzorul.

## STATUSUL SENZORULUI

Puteți să mergeți în meniul Statusul senzorului pentru a vedea, de exemplu, când trebuie să aibă loc următoarea calibrare, intervalul de timp rămas pe senzor, precum și durata de viață rămasă a bateriei transmițătorului.

Din ecranul principal, selectați Bara de status, apoi selectați **Senzor (Sensor)**. Veți vedea, de asemenea, informații suplimentare privind statusul senzorului în ecranele **Notificări (Notifications)**, **Status pe scurt (Quick Status)** și **Revizuirea setărilor (Settings Review)**.



## GRAFICUL CREAT DE SENZOR

Un grafic care indică valorile glucozei măsurate cu senzorul (SG) din ultimele 3 ore va fi afișat întotdeauna pe Ecranul principal. Limitele superioare și inferioare ale valorilor glucozei pe care le-ați introdus în setările senzorului vor apărea marcate cu roșu.

De asemenea, prin selectarea graficului creat de senzor, puteți vizualiza graficele tendințelor valorilor glucozei la 6 ore, 12 ore și 24 de ore. Pătratele albastre din partea de jos a graficului reprezintă bolusul.

Zona aurie hașurată reprezintă intervalul în care administrarea de insulină a fost întreruptă de senzor.



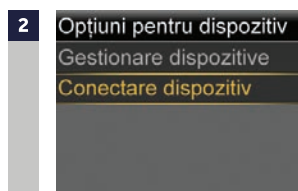
## SECȚIUNEA 14: CONECTAREA POMPEI ȘI A TRANSMIȚĂTORULUI


Înainte de a folosi senzorul pentru prima dată, va trebui să conectați wireless pompa și transmițătorul astfel încât comunicarea între cele două dispozitive să fie posibilă. Acest lucru permite afișarea, pe ecranul senzorului, a informațiilor transmise de senzor.

### PENTRU CONECTAREA WIRELESS A POMPEI ȘI A TRANSMIȚĂTORULUI:

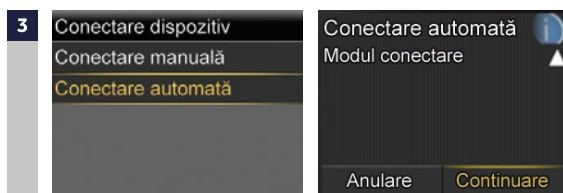


Atașați transmițătorul de încărcător și asigurați-vă că transmițătorul este încărcat complet.



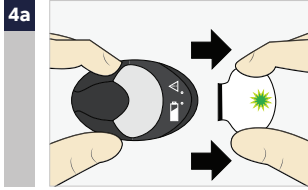
Apăsați  și selectați **Instrumente utile (Utilities) > Opțiuni dispozitiv (Device Options) > Conectează dispozitiv (Connect Device)**

*La pompă poate fi conectat câte un singur transmițător. Atunci când doriți să conectați un transmițător nou, trebuie să selectați mai întâi Gestionare dispozitive (Manage Devices), apoi numărul transmițătorului și în cele din urmă Ștergere (Delete).*

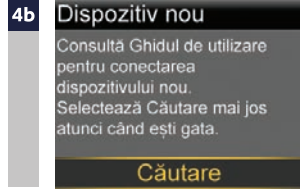


Selectați **Conectare automată (Auto Connect) > Apăsați  > Selectați Continuare (Continue). Etapele pentru conectarea manuală se găsesc în Ghidul de utilizare a sistemului MiniMed 640G**

**4** Înainte de a continua, asigurați-vă că transmițătorul se află în încărcător. Acum începeți procesele de căutare pe ambele dispozitive.



Scoateți transmițătorul din încărcător. Dacă ledul verde de pe transmițător nu luminează intermitent, reconectați transmițătorul la încărcător până în momentul în care va fi încărcat complet.



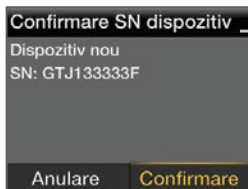
Pe pompă, selectați imediat **Căutare (Search)**. Căutarea poate să dureze până la 2 minute.

**5** După ce dispozitivul este găsit, confirmați că numărul de serie (SN) indicat pe pompă este identic cu numărul de serie de pe spatele transmițătorului și selectați **Confirmare (Confirm)**. Dacă primiți mesajul **Nu a fost găsit niciun dispozitiv (No devices found)**, puneți din nou transmițătorul în încărcător. Apoi scoateți transmițătorul din încărcător și selectați imediat **Repetă (Retry)** pe pompă.

**6** Conectarea a fost finalizată. Numărul de serie al transmițătorului va fi afișat pe ecranul pompei.



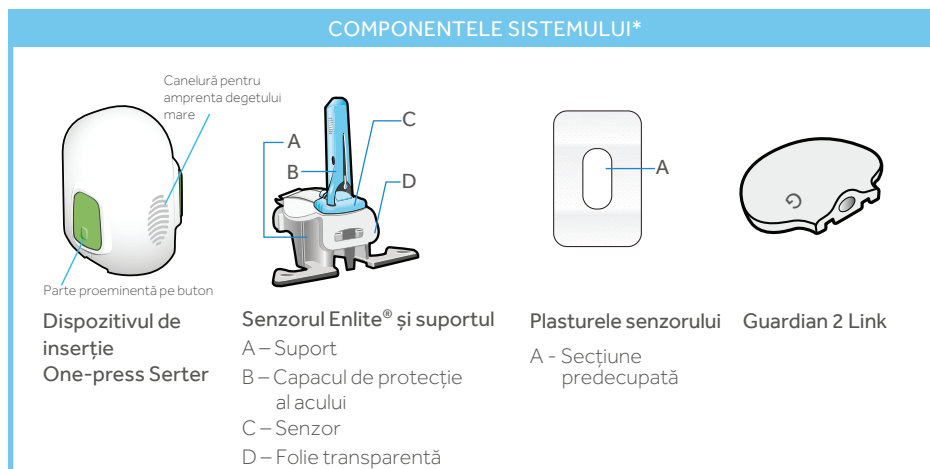
**NOTĂ:** Aceste etape trebuie parcurse doar atunci când configurarea este efectuată pentru prima dată. Nu trebuie să le repetați cu fiecare senzor nou.



**NOTĂ:** Dacă nu mai folosiți CGM o perioadă și trebuie să depozitați transmițătorul, asigurați-vă că îl lăsați conectat la încărcător în perioada de depozitare. Astfel, bateria transmițătorului va avea o durată de viață mai mare.

## SECȚIUNEA 15: INTRODUCEREA ȘI PORNIREA SENZORULUI\*\*\*

Înainte de a introduce senzorul, adunați toate materialele necesare:



\*Pentru mai multe detalii privind componentele sistemului, consultați Ghidurile de utilizare.

**Dispozitivul de inserție One-press Serter** este necesar pentru introducerea corespunzătoare a senzorului.

**Senzorul Enlite** este ambalat separat și este prevăzut cu un suport din plastic necesar pentru introducerea corectă în dispozitivul de inserție.

**Plasturele senzorului** este necesar pentru a menține senzorul fix.

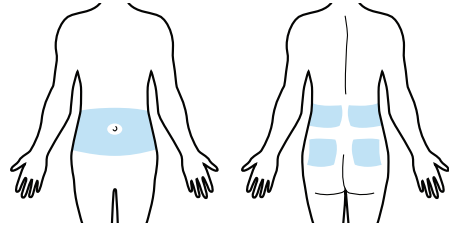
**Transmițătorul Guardian 2 Link** este conectat după introducerea senzorului și acoperirea acestuia cu plasturele.

\*\*\*Pentru mai multe informații, consultați ghidul de utilizare a dispozitivului de inserție One-press serter și adresați-vă profesionistului în domeniul sănătății.

## ALEGEREA LOCULUI DE INTRODUCERE A SENZORULUI

Senzorul poate fi introdus în oricare dintre zonele hașurate reprezentate mai jos.\*\* Locul de inserție a senzorului trebuie să fie situat la cel puțin:

- 5 centimetri de ombilic
- 2,5 centimetri de locul de infuzie cu pompa de insulină
- 2,5 centimetri de orice loc în care insulina este injectată manual



\*\* Testele clinice referitoare la senzorii de glucoză au fost efectuate pe senzori introduși în aceste zone.

## PENTRU O BUNĂ FUNCȚIONARE A SENZORULUI, EVITAȚI LOCURILE:

- care sunt expuse frecării sau presiunii exercitate de îmbrăcăminte (de exemplu în jurul taliei)
- care sunt expuse mișcărilor naturale ale corpului, respectiv aplecări, întrucât există riscul ca senzorul să se desprindă
- în care sunt prezente cicatrici, țesuturi îngroșate sau striții
- în care are loc o mișcare sau o frecare semnificativă

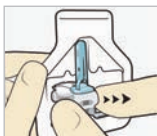
## PREGĂTIREA LOCULUI DE INTRODUCERE A SENZORULUI

- Spălați-vă pe mâini cu apă și săpun.
- Curățați locul ales cu un tampon cu alcool și lăsați alcoolul să se usuce.
- Nu utilizați produse de ștergere de tipul „IV prep” întrucât există riscul ca senzorul să nu funcționeze adecvat.

## INTRODUCEREA SENZORULUI

Instrucțiunile de mai jos se referă doar la dispozitivul de inserție One-press Serter. Dacă modelul dispozitivului dumneavoastră de inserție este diferit, consultați Ghidul de utilizare a dispozitivului de inserție pentru instrucțiuni privind modul de introducere a senzorului.

- 1a** Țineți senzorul de suportul din plastic. Scoateți senzorul împreună cu suportul, ținându-l doar de suport. Puneți senzorul / suportul pe o suprafață curată și dreaptă (de exemplu o masă).



- 1b** Trageți banda adezivă. Asigurați-vă că banda adezivă a senzorului este plasată sub conectorul și aripioarele senzorului.



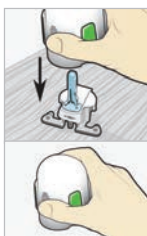
Corect      Incorect

**2** Introduceți senzorul în dispozitivul de inserție

Prindeți dispozitivul de inserție după cum se arată în imagine, cu degetul mare în canelura pentru amprenta degetului mare de pe dispozitivul de inserție. Nu apăsați butoanele laterale. Impingeți dispozitivul de inserție în jos, pe suport, până când baza dispozitivului de inserție se sprijină în totalitate pe masă.

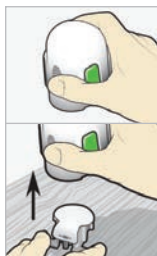


Corect      Incorect



**3** Detașați dispozitivul de inserție de suport.

Pentru a detașa dispozitivul de inserție de suport, țineți dispozitivul de inserție după cum se arată în imagine, cu degetul mare în canelura pentru amprenta degetului mare de pe suprafața acestuia. Cu cealaltă mână, puneți două degete pe brațele suportului și ridicați încet dispozitivul de inserție. **Notă:** Înainte de a trage dispozitivul de inserție, asigurați-vă că suportul este așezat bine pe masă. **Avertisment:** nu detașați suportul de dispozitivul de inserție dacă nu este sprijinit pe masă, deoarece există riscul ca senzorul să se deterioreze.



- 4a** Amplasați dispozitivul de inserție pe corp. Țineți nemișcat dispozitivul pe locul de inserție curățat, fără a-l apăsa prea mult în piele. **Notă:** Dacă dispozitivul de inserție nu face bine contact cu corpul, dispozitivul poate ricoșa după apăsarea butoanelor, ceea ce poate determina introducerea incorectă a senzorului.

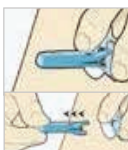


- 4b** Introduceți senzorul. Apăsați simultan partea proeminentă de pe ambele butoane.



- 4c** Mențineți dispozitivul de inserție lipit de corp. Continuați să țineți dispozitivul de inserție lipit de corp, pentru a permite pasturei să se lipească de piele.

- 4d** Îndepărtați dispozitivul de inserție de pe corp. Trageți încet dispozitivul de inserție de pe piele, având grijă ca butoanele să nu fie apăstate.



- 5** Scoateți capacul de protecție al acului. Cu o mână, țineți ușor baza senzorului lipită de piele. Cu cealaltă mână, prindeți capacul de protecție al acului de partea de sus și trageți-l încet și drept de pe senzor. Aruncați dispozitivul de protecție al acului într-un container pentru obiecte ascuțite. **Avertisment:** Verificați dacă au apărut sângerări la locul inserției. Dacă apar sângerări sub senzor, în jurul senzorului sau în partea de sus a acestuia, aplicați o presiune constantă, ținând o compresă sterilă sau o pânză curată în partea de sus a senzorului, timp de maximum trei minute. Dacă folosiți comprese nesterile există riscul de infecție. Dacă sângerarea nu se oprește, scoateți senzorul și aplicați presiune constantă până în momentul în care se oprește sângerarea.

**6a** Îndepărtați folia protectoare a pasturei.

Țineți senzorul în poziție fixă, în timp ce îndepărtați ușor folia protectoare aflată sub pasturile senzorului. Nu îndepărtați folia protectoare de pe banda adezivă dreptunghiulară.



- 6b** Fixați pasturile pe piele. Apăsați ferm pasturile pe piele și întindeți-l uniform, astfel încât să se lipească pe piele. **NOTĂ:** Adezivul senzorului Enlite este sensibil la apăsare. Presați în continuare pentru a vă asigura că senzorul rămâne inserat în piele pe parcursul celor 6 zile de utilizare.



**NOTĂ:** Senzorul rămâne în interiorul dispozitivului de inserție după îndepărtarea suportului. Săgeata de pe ambele părți ale dispozitivului de inserție indică locul în care se află acul senzorului.



- 7a** Eliberați banda adezivă. Scoateți banda adezivă de sub conectorul senzorului.

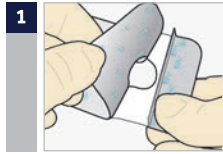
**7b** Îndreptați banda adezivă.

Îndreptați banda adezivă astfel încât să stea fixată pe piele, dar nu scoateți încă folia de protecție adezivă.

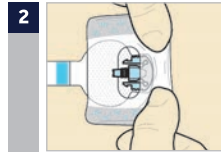


## FIXAREA SENZORULUI

Înainte de a conecta transmițătorul Guardian 2 Link la senzorul Enlite, este foarte important să fixați corect senzorul pe piele, folosind pasturele senzorului.

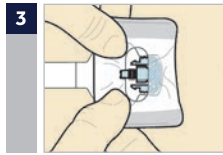


1 Scoateți pelicula mare din hârtie de pe pasture. Nu scoateți cele două pelicule de hârtie mai mici de pe laturile pasturei.

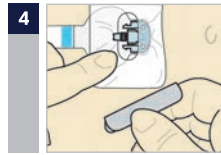


2 Aplicați pasturele atât pe partea rotunjită a senzorului cât și pe piele, în fața senzorului.

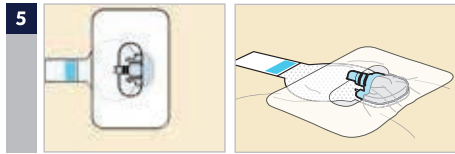
Important: Asigurați-vă că pasturele acoperă atât partea rotunjită a senzorului, cât și pielea.



3 Aplicați restul pasturei fără a bloca conectorul senzorului cu acesta. Apăsăți pasturele pe piele timp de câteva secunde.



4 Îndepărtați cele două pelicule de hârtie de pe laturile pasturei. Apăsăți pasturele pe piele.



Aceste imagini exemplifică aplicarea corectă a pasturei.



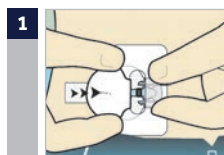
**IMPORTANT:** Toate benzile și elementele adezive Enlite aderă mai bine dacă se exercită presiune timp de câteva secunde de la aplicarea pe piele. În acest mod, veți putea fixa senzorul Enlite, astfel încât să rămână introdus complet.



Pentru a vă asigura că puteți să folosiți în mod adecvat senzorul Enlite, este esențial ca pasturele să fie aplicat corect. Ținând seama de dimensiunea redusă și natura flexibilă a senzorului, pasturele îl fixează, protejându-l de mișcările corpului sau activitățile fizice în urma cărora ar putea să iasă în afară.

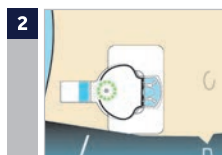
## CONECTAREA TRANSMIȚĂTORULUI LA SENZOR

Înainte de a conecta transmiiătorul, asigurați-vă că funcția **Senzor** este **activată**. Consultați pagina 38 dacă aveți nevoie de ajutor în privința acestor etape.



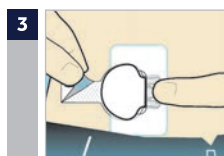
1

Țineți senzorul bine cu una dintre mâini, iar cu cealaltă conectați transmiiătorul la senzor.



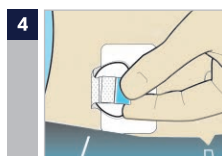
2

Veți auzi un „clic” slab atunci când cele două componente sunt conectate. Verificați dacă pe transmiiător se aprinde intermitent ledul verde.



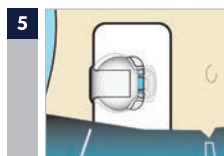
3

Scoateți hârtia de pe banda adezivă.



4

Pliati banda adezivă deasupra transmiiătorului. **Aveți grijă să nu trageți banda adezivă prea puternic, deoarece transmiiătorul s-ar putea detașa din conexiunea senzorului.**



5

Apăsați banda adezivă pe transmiiător. Adăugați bandă suplimentară pe transmiiător, după cum este necesar.



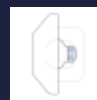
**IMPORTANT:** Dacă nu vedeți un led verde luminând intermitent pe transmiiător, după ce acesta este conectat la senzor, deconectați transmiiătorul și puneți-l la loc în încărcător pentru a vă asigura că este încărcat complet. Apoi reconectați transmiiătorul la senzor. Dacă, din orice motiv, deconectați transmiiătorul de senzor, așteptați 5 secunde înainte de a-l reconecta la senzor.



**IMPORTANT:** Aplicarea unei benzi suplimentare deasupra senzorului, după cum se arată aici, vă ajută să vă asigurați că transmiiătorul și senzorul rămân fixați și conectați în timpul purtării. Se poate folosi plastelele Enlite sau orice altă bandă medicală.



Plasture Enlite



Bandă medicală\*

\* În imagine apare o bucată din plastelele Tegerderm™ tăiat în jumătate.



**NOTĂ:** Atunci când transmiiătorul este conectat la senzor, se formează o îmbinare etanșă la apă care rezistă până la o adâncime de 2,4 metri, timp de 30 de minute. Puteți să faceți duș și să înotați fără să scoateți transmiiătorul și senzorul.

Atunci când înlocuiți senzorul, este foarte util să vă amintiți ordinea acestor etape:

- 1 **Introduceți** senzorul
- 2 **Fixați** senzorul
- 3 **Conectați** transmiiătorul

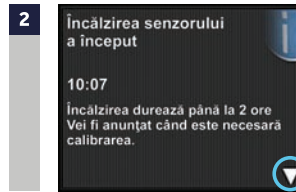


## PORNIREA SENZORULUI



După ce ați introdus senzorul și ați conectat transmițătorul, pompa și transmițătorul vor începe să comunice. Asigurați-vă că pompa se află în ecranul principal, astfel încât mesajul de mai jos (de la etapa 1) să fie afișat atunci când senzorul poate fi pornit. *De obicei, va dura mai puțin de un minut până la afișarea mesajului, însă uneori poate să dureze și 10 minute.*

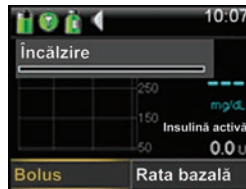


1 Selectați **Pornește senzorul nou (Start new sensor)**.

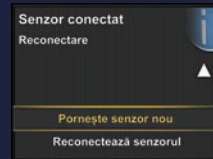
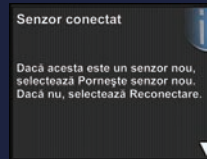


2 Va apărea mesajul **Încălzirea senzorului a început (Sensor warm-up started)**.

- 3 Apăsați , apoi  pentru a șterge. Pe ecranul principal va apărea mesajul **Încălzire ... (Warm up)** până în momentul în care senzorul este pregătit pentru prima calibrare. *Dacă au trecut 15 minute, iar bara de încălzire nu apare sau pare a nu progresa, căutați în ecranul **Status pe scurt (Quick status)**, iar dacă aici apare ora **Următoarei calibrări (Next cal)**, înseamnă că senzorul se află în faza de încălzire.*



**NOTĂ:** Data viitoare când veți conecta transmițătorul, veți vedea aceste ecrane. Selectați **Pornește senzorul nou (Start New Sensor)** dacă tocmai ați introdus un senzor nou. Selectați **Reconectare senzor (Reconnect sensor)** dacă doar ați deconectat și reconectat transmițătorul.



## SECȚIUNEA 16: CALIBRAREA

Sistemul de monitorizare glicemică continuă are nevoie de valorile glicemiei obținute cu glucometrul pentru a vă pune la dispoziție valorile glucozei determinate cu senzorul. Aceste valori ale glicemiei obținute cu glucometrul sunt introduse în pompă și sunt folosite pentru **calibrările** senzorului. Calibrarea este esențială pentru funcționarea optimă a sistemului CGM. CGM nu elimină necesitatea testelor de glicemie efectuate cu glucometrul.

Pentru calibrare, trebuie să testați glicemia cu glucometrul, apoi să introduceți valoarea în pompă. Pompa va accepta valori ale glicemiei cuprinse între 40 mg/dl și 400 mg/dl.

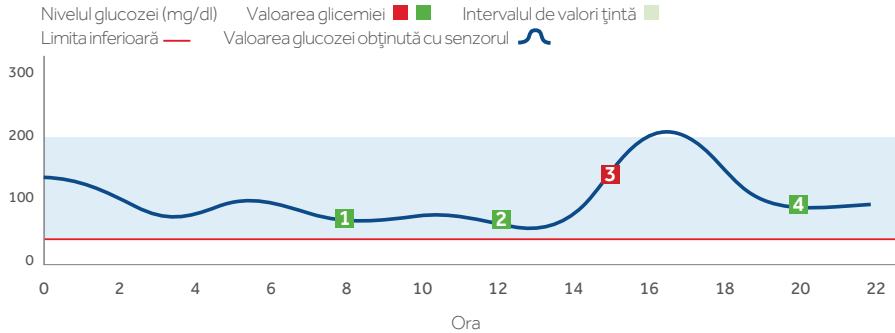
După introducerea unui senzor nou, calibrarea este necesară:

- În interval de **2 ore** după ce conectați transmițătorul la senzor și începeți perioada de **Încălzire (Warm up)**. Pompa vă va notifica cu o alertă **Calibrează acum (Calibrate now)** atunci când este pregătită pentru prima calibrare.
- Calibrați din nou la **6 ore** (doar în prima zi de la introducerea senzorului)
- Din nou, la interval de **12 ore** (atunci când este necesară calibrarea, veți primi alerta **Calibrează acum (Calibrate now)**).



**IMPORTANT:** După prima zi, numărul minim de calibrări necesare este una la 12 ore. Cu toate acestea, **cel mai bine este să efectuați calibrarea de 3-4 ori pe zi**, atunci când vă este ușor. Pentru a vă aminti mai repede când trebuie să calibrați, trebuie să aveți în vedere că momentul optim pentru calibrare este înainte de efectuarea unor activități – de obicei înainte de mese, înainte de administrarea insulinei și înainte de culcare. De asemenea, trebuie să verificați săgețile – **atunci când apar 2-3 săgeți, calibrarea poate să scadă acuratețea senzorului până la următoarea calibrare.**

## MOMENTELE OPTIME PENTRU CALIBRARE – EXEMPLU



Atunci când primiți alerta **Calibrează acum (Calibrate now)**, dacă nu puteți să efectuați calibrarea imediat, puteți să setați Temporizarea (Snooze) pentru a vă aminti să calibrați în intervalul configurat.

Dacă intenționați să testați glicemia și să calibrați imediat, trebuie doar să selectați **Temporizare (Snooze)**.

După ce ați selectat Temporizare, pe ecranul principal va apărea **Calibrare necesară (Calibration required)** până în momentul în care introduceți valoarea glicemiei pentru calibrare.



**NU UITAȚI!** Calibrările sunt necesare pentru a primi în continuare valorile glucozei măsurate cu senzorul, alerte și alarme.

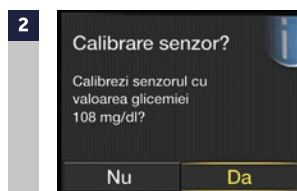
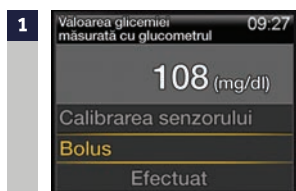
## CALIBRAREA SENZORULUI

Pentru a introduce valoarea glicemiei obținută cu glucometrul în vederea calibrării senzorului, aveți la dispoziție cinci opțiuni.

### CALIBRARE PRIN FOLOSIREA GLUCOMETRULUI

#### CONTOUR® NEXT LINK 2.4

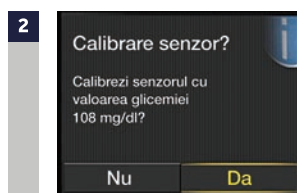
Atunci când folosiți glucometrul compatibil de la Ascensia, veți vedea că valoarea glicemiei determinată cu glucometrul este afișată automat pe ecranul principal, după cum se indică aici.



Selecționați **Calibrare senzor (Calibrate Sensor)** sau, dacă intenționați să administrați un bolus folosind Bolus Wizard, selecționați **Bolus**.

Dacă ați selectat **Bolus**, selecționați **Da (Yes)** pentru Calibrare senzor? (Calibrate Sensor?) după administrarea bolusului.

### CALIBRARE PRIN BOLUS WIZARD



În Bolus Wizard: selecționați **Administrazie bolus (Deliver Bolus)**.

Selecționați **Da (Yes)** pentru calibrarea senzorului.

## CALIBRAREA PRIN GRAFICUL DE PE ECRANUL PRINCIPAL



Selectați pentru a ajunge la **graficul creat de senzor**, apoi apăsați și țineți apăsat .

Apăsați sau pentru a introduce valoarea glicemiei, apoi apăsați și selectați **Calibrare (Calibrate)**.

## ALTE METODE DE CALIBRARE

Celelalte două modalități de calibrare a senzorului sunt:

- **Setările senzorului (Sensor Settings):** din Meniu (Menu), mergeți în **Setările senzorului (Sensor Settings) > Calibrare senzor (Calibrate senzor)**, selectați **Glicemie (BG)**, apăsați sau pentru a introduce valoarea glicemiei > apăsați și selectați **Calibrare (Calibrate)**.
- **Marcatori evenimente (Event Markers):** din Meniu, accesați **Marcatori evenimente (Event Markers) > Glicemie (BG) > Introdu glicemia (Enter BG) > apăsați > selectați Salvare (Save) > selectați Da (Yes)** pentru calibrarea senzorului.

După ce ați introdus glicemia pentru calibrare, ecranul principal vă va arăta că sistemul efectuează calibrarea.

Veți vedea din nou valoarea glucozei măsurată cu senzorul în 5-15 minute.



**IMPORTANT:** Dacă observați o diferență semnificativă între valoarea glicemiei obținută cu glucometrul și valoarea glucozei determinată cu senzorul, spălați-vă pe mâini și efectuați un alt test al glicemiei prin înțepătură în deget pentru a obține o valoare mai exactă. Verificați locul de introducere a senzorului pentru a vă asigura că plastelele senzorului menține senzorul în poziție fixă. Dacă în continuare diferența dintre valori este mare, este posibil să fie necesară o nouă calibrare pentru ca valorile să fie din nou mai apropiate.

Puteți să folosiți **Mesajul de reamintire pentru calibrare (Calibration Reminder)** care vă va anunța din timp când este necesară următoarea calibrare.

Mesajul de reamintire pentru calibrare este activat în mod implicit, intervalul de reamintire fiind de 1:00 oră. Puteți să modificați acest interval accesând opțiunea din meniu **Mesaj de reamintire (Reminders)**.

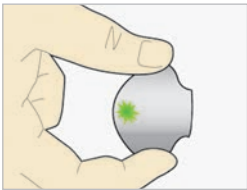
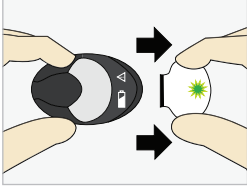
## SECȚIUNEA 17: ALTE ALERTE ALE SENZORULUI

În Secțiunea 12, am discutat despre alertele personalizate. Însă veți primi și alte alerte ale senzorului. Cele mai obișnuite alerte pe care vă puteți aștepta să le primiți atunci când folosiți MCG se găsesc în tabelul de mai jos.

| Alertă  | Motiv  | Pași necesari  |
|---|--|--|
| Calibrează acum (Calibrate now)                                   | Calibrarea este necesară pentru a primi valorile glucozei determinate cu senzorul  | Introduceți în pompă valoarea glicemiei pentru a calibra.  |
| Semnalul senzorului a fost pierdut (Lost sensor signal)           | Comunicarea dintre pompă și transmițător a fost pierdută timp de 30 de minute în timpul încălzirii sau după încălzire              | Verificați dacă senzorul este în continuare introdus în piele, iar transmițătorul și senzorul sunt în continuare conectați. Aduceți pompa mai aproape de transmițător.   |
| Calibrarea nu a fost acceptată (Calibration not accepted)         | Sistemul nu a putut să folosească valorile glicemiei obținute cu glucometrul pe care le-ați introdus pentru calibrarea senzorului. | După 15 minute, introduceți o nouă valoare a glicemiei obținută cu glucometrul pentru calibrare. Dacă primiți o alertă Calibrarea nu a fost acceptată la a doua calibrare după 15 minute, va apărea o alertă de înlocuire a senzorului (Change sensor) |
| Valoarea glicemiei nu a fost primită (BG not received)            | Transmițătorul nu a putut să primească de la pompă valorile glicemiei pentru calibrare.  | Aduceți pompa mai aproape de transmițător și selectați OK. Pompa va încerca din nou să transmită valoarea glicemiei.   |
| Senzor expirat (Sensor expired)                                   | Senzorul a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață.   | Scoateți senzorul și urmați instrucțiunile pentru introducerea și pornirea unui senzor nou.  |
| Înlocuiește senzorul (Change sensor)                              | Ați primit două alerte consecutive Calibrarea nu a fost acceptată (Calibration not accepted)                                       | Scoateți senzorul și urmați instrucțiunile pentru introducerea și pornirea unui senzor nou.  |
| Semnalul senzorului nu poate fi găsit (Cannot find sensor signal) | Pompa nu a primit semnalul de la transmițător.   | Deconectați și reconectați transmițătorul și senzorul, apoi selectați OK.  |

Pentru o listă completă a Alertelor și alarmelor, consultați Ghidul de utilizare a sistemului MiniMed 640G.

## ÎNCĂRCAREA ȘI DEPOZITAREA TRANSMIȚĂTORULUI GUARDIAN 2 LINK



### Încărcați transmiiătorul înainte de fiecare utilizare.

Atunci când transmiiătorul se încarcă, pe încărcător va lumina intermitent un led verde. Când transmiiătorul este încărcat complet, ledul verde se stinge. Va trebui să încărcați transmiiătorul după fiecare utilizare a senzorului. Transmiiătorul încărcat complet poate fi folosit maximum șase zile, fără a fi necesară nicio reîncărcare. Reîncărcarea completă poate dura până la o oră.

**Când scoateți transmiiătorul de pe încărcător, pe transmiiător ar trebui să lumineze intermitent un led verde.** Acest lucru indică faptul că bateria are suficientă energie pentru a fi conectată la senzor. Dacă ledul verde de pe transmiiător nu se aprinde, reconectați transmiiătorul la încărcător până când se încarcă complet.

**Păstrați transmiiătorul, încărcătorul și testerul la temperatura camerei, într-un loc curat și uscat.** Deși nu este necesar, puteți să depozitați transmiiătorul conectat la încărcător. Dacă transmiiătorul nu este utilizat, acesta trebuie reîncărcat cel puțin o dată la 60 de zile.

**Atunci când conectați transmiiătorul la încărcător, ledurile de pe încărcător nu se aprind:** înlocuiți bateria încărcătorului.

**În timpul încărcării transmiiătorului, pe încărcător se aprinde intermitent un led roșu:** înlocuiți bateria încărcătorului.

**În timpul încărcării transmiiătorului, ledurile roșii de pe încărcător luminează intermitent, atât scurt, cât și lung:** înlocuiți bateria încărcătorului și încărcați complet transmiiătorul.

Pentru mai multe informații, consultați ghidurile de utilizare a transmiiătorului Guardian 2 Link și încărcătorului.

## SOFTWARE-UL CARELINK PERSONAL

### CE ESTE SOFTWARE-UL CARELINK?

Software-ul CareLink este un program informatic (software) care funcționează online și vă permite să încărcați informații din sistemul MiniMed 640G pe un site sigur pe internet, în vederea vizualizării.

Software-ul CareLink organizează toate informațiile primite de la pompa de insulină, senzorul de glucoză și glucometru în rapoarte (diagrame, tabele și grafice) care vă pot ajuta să monitorizați nivelurile glicemiei, administrarea insulinei și consumul de carbohidrați, pe parcursul timpului.

Cu software-ul CareLink, puteți să oferiți furnizorului dumneavoastră de servicii medicale acces online, astfel încât informațiile să poată fi discutate la următoarea programare.



### BENEFICIILE SOFTWARE-ULUI CARELINK

Software-ul CareLink Personal facilitează monitorizarea nivelurilor glicemiei și urmărește cum sunt acestea afectate de administrarea de insulină, mese și activitățile fizice. Software-ul CareLink Personal este un loc sigur de stocare a informațiilor prin intermediul căruia pot fi descoperite tiparele controlului glicemic, ceea

ce este imposibil de obținut doar cu glucometrul și jurnalele.

Informațiile din software-ul CareLink vă pot ajuta atât pe dumneavoastră, cât și pe furnizorul dumneavoastră de servicii medicale să luați decizii terapeutice în cunoștință de cauză pentru îmbunătățirea controlului glicemic.



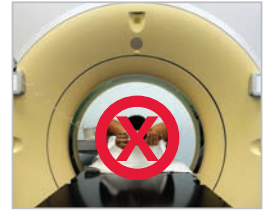
Rapoartele CareLink vă pot ajuta pe dumneavoastră și pe furnizorul dumneavoastră de servicii medicale să luați decizii care îmbunătățesc controlul glicemic și sunt potrivite pentru stilul dumneavoastră de viață. Folosind împreună tratamentul cu pompa de insulină, monitorizarea glicemică continuă și software-ul CareLink, primiți instrumentele și informațiile de care aveți nevoie pentru optimizarea terapiei.

*Pentru mai multe informații privind modul de încărcare a informațiilor în software-ul CareLink Personal folosind glucometrul **CONTOUR® NEXT LINK 2.4** de la Ascensia, a se vedea pagina 24.*



## RADIOGRAFII, INVESTIGAȚII RMN SAU TOMOGRAFII COMPUTERIZATE

Dacă veți face o radiografie, un RMN, o tomografie computerizată sau alte proceduri imagistice de diagnostic care presupun expunerea la radiații, scoateți pompa de insulină, transmițătorul și senzorul de glucoză și puneți-le în afara zonei de examinare.



## CĂLĂTORIILE CU AVIONUL

Dacă purtați un dispozitiv CGM, este posibil să doriți să întrerupeți comunicarea wireless dintre transmițător și pompă în timpul zborului.

**Pentru a opri temporar comunicarea wireless, activați Modul avion (Airplane Mode).** Din Meniu, mergeți la **Instrumentele utile (Utilities) > Modul avion (Airplane Mode)**, selectați Modul avion ca **Activat (On)** și **Salvați (Save)**.

În Modul avion, transmițătorul continuă să măsoare nivelurile glucozei.

**Pentru reluarea comunicării wireless, dezactivați Modul avion:**

Când Modul Avion este dezactivat și comunicarea este reluată, transmițătorul va trimite către pompă datele obținute de la senzor timp de maximum 10 ore.

Dacă Modul Avion a fost activat pe o perioadă mai scurtă de 6 ore: 1)




Așteptați 15 minute ca datele obținute cu senzorul să apară pe ecranul pompei

Dacă Modul avion a fost activat pe o perioadă mai lungă de 6 ore:

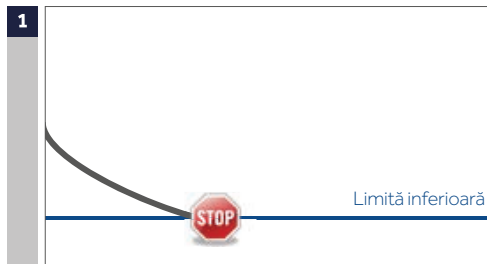
- 1) Deconectați transmițătorul de senzor, apoi reconectați-l.
- 2) Selectați **Reconectare Senzor (Reconnect Sensor)** atunci când acest mesaj apare pe ecranul pompei pentru a începe încălzirea senzorului.
- 3) Datele obținute cu senzorul (timp de cel mult 10 ore) vor apărea pe pompă.
- 4) Vi se va cere să efectuați calibrarea peste 2 ore pentru a relua valorile glucozei obținute cu senzorul.

Aveți întotdeauna în vedere că atunci când călătoriți, este important să fiți foarte atent la monitorizarea glucozei și să fiți pregătit să luați măsuri, dacă este necesar.

Imaginile de mai jos furnizează detalii suplimentare despre utilizarea funcțiilor tehnologiei Smartguard ale sistemului MiniMed 640G.

|   |   |
|---|---|
|  | Tendința valorilor glucozei măsurate cu senzorul                                      |
|  | Tendința estimată a valorilor glucozei măsurate cu senzorul                           |
|  | Tendința valorii glucozei măsurate cu senzorul în timpul evenimentului de întrerupere |

### Eveniment de Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute (Suspend on low):

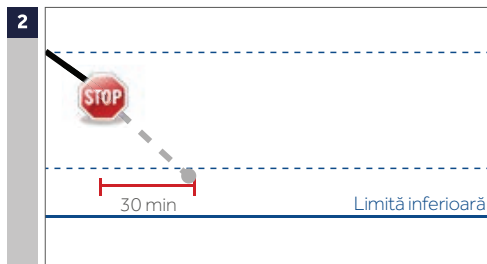


În cazul în care valoarea glucozei obținută cu senzorul (SG) atinge limita inferioară, administrarea de insulină va fi oprită.

Când se întâmplă acest lucru, veți primi întotdeauna un mesaj și o alarmă.

Veți avea la dispoziție 10 minute pentru a reacționa înainte ca pompa să emită un sunet de sirenă și să apară un mesaj de urgență.

### Eveniment de Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute (Suspend before low):

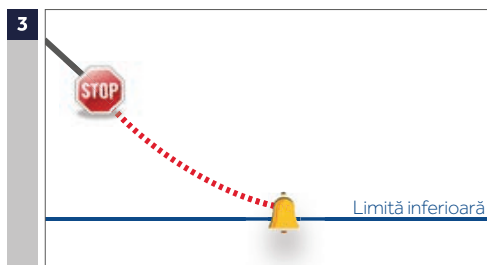


Pentru a împiedica coborârea valorii glucozei obținute cu senzorul până la limita inferioară, administrarea de insulină va fi întreruptă dacă:

- valoarea glucozei măsurată cu senzorul este cu cel mult 70 mg/dl peste limita inferioară
- se prevede că valoarea glucozei se apropie de limita inferioară în 30 de minute

Dacă **Alerta înainte de atingerea unei valori scăzute** este activată, veți primi o alertă atunci când administrarea de insulină este întreruptă.

### Alertă în momentul atingerii unei valori scăzute (Alert on low) în timpul unui eveniment de Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute (Suspend before low):

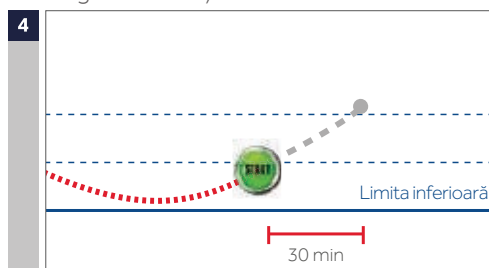


Dacă administrarea de insulină a fost oprită din cauza unui eveniment de **Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute (Suspend before low)**, este în continuare posibil ca valoarea glucozei obținută cu senzorul să atingă limita inferioară.

Veți primi întotdeauna o alertă când se întâmplă acest lucru.

Veți avea la dispoziție 10 minute pentru a reacționa la alertă înainte ca pompa să emită un sunet de sirenă.

Reluarea automată a ratei bazale pe baza valorii glucozei obținute cu senzorul:

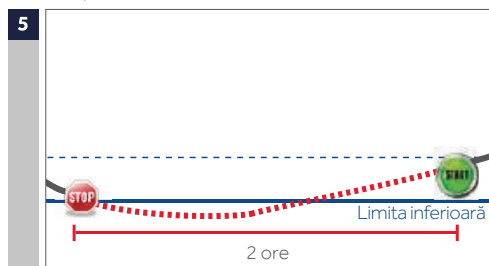


În timpul unui eveniment de **Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute** sau de **Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute**, rata bazală va fi reluată automat dacă:

- valoarea glucozei măsurată cu senzorul este peste limita inferioară și are o tendință ascendentă
- administrarea insulinei a fost întreruptă de senzor cel puțin 30 de minute

Dacă **Alerta de reluare a ratei bazale (Resume basal alert)** este activată, veți primi o alertă când este necesară reluarea ratei bazale. Trebuie să aveți în vedere că puteți relua oricând rata bazală manual.

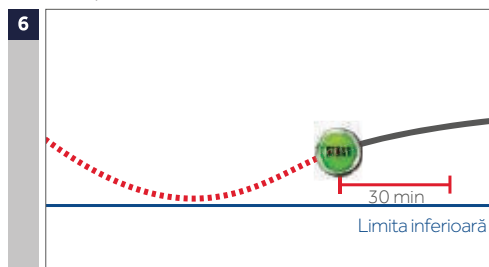
Reluarea automată a ratei bazale după o întrerupere maximă de 2 ore:



Dacă, în timpul unui eveniment de **Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute** sau de **Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute**, secreția bazală de insulină nu este reluată pe baza valorilor glucozei obținute cu senzorul, aceasta va fi reluată automat după 2 ore.

Veți primi întotdeauna o alertă atunci când ajungeți la intervalul maxim de întrerupere de două ore, chiar dacă **Alerta de reluare a ratei bazale** este dezactivată. Trebuie să aveți în vedere că puteți relua oricând rata bazală manual.

Funcția de întrerupere de către senzor nu este disponibilă:



După ce secreția bazală este reluată în urma unui eveniment de **Întrerupere înainte de atingerea unei valori scăzute** sau de **Întrerupere în momentul atingerii unei valori scăzute**, va exista o perioadă de timp în care întreruperea de către senzor nu este disponibilă.

În cele mai multe cazuri, acest eveniment va dura 30 de minute în cazul în care reacționați la alarma de întrerupere, însă este posibil să dureze și 4 ore. Consultați Ghidul de utilizare pentru informații mai exacte despre această perioadă de indisponibilitate.

# CUI TREBUIE SĂ VĂ ADRESAȚI ȘI CÂND?

## CONTACTAREA MEDTRONIC

Vă rugăm să vă adresați Medtronic pentru îndrumări suplimentare și sfaturi tehnice referitoare la folosirea pompei MiniMed.

- dacă vă faceți griji în legătură cu posibilitatea ca pompa să nu funcționeze corect.
- dacă pompa afișează un semnal de avertizare sau o alarmă care nu poate fi închisă.
- pentru a afla mai multe informații despre o anumită funcție a pompei.
- Pentru îndrumări atunci când ajustați rata bazală, conform recomandărilor medicului.

Vizitați site-ul nostru de internet la:  
[www.medtronic-diabetes.co.uk](http://www.medtronic-diabetes.co.uk)

Sau sunați la linia noastră de asistență  
pentru clienți **01923 205167**

## CONTACTAREA PROFESIONISTULUI ÎN DOMENIUL SĂNĂTĂȚII

Pentru orice alte întrebări referitoare la sănătatea dumneavoastră și îngrijirea de care veți beneficia în continuare, adresați-vă profesionistului în domeniul sănătății care se ocupă de dumneavoastră.

## Medtronic

### Europa

Medtronic International Trading Sàrl.  
Route du Molliau 31  
Case postale  
CH-1131 Tolochenaz  
[www.medtronic.eu](http://www.medtronic.eu)  
Tel: +41 (0)21 802 70 00  
Fax: +41 (0)21 802 79 00

### Marea Britanie

Medtronic UK Ltd.  
Building 9  
Croxley Green Business Park  
Watford, Hertfordshire  
WD18 8WW. UK  
[www.medtronic.co.uk](http://www.medtronic.co.uk)  
[www.medtronic-diabetes.co.uk](http://www.medtronic-diabetes.co.uk)  
Tel: +44 (0)1923 212 213  
Fax: +44 (0)1923 241 004

### Medtronic Romania

Soseaua Bucuresti-Ploiesti, nr. 42-44,  
Sector 1, Bucuresti  
[www.medtronic.ro](http://www.medtronic.ro)  
[www.medtronic-diabetes.ro](http://www.medtronic-diabetes.ro)

UC201809089RO Data întocmirii: septembrie 2017

© 2017 Medtronic. Toate drepturile rezervate. Medtronic, sigla Medtronic, MiniMed 640G, SmartGuard, Guardian 2 Link, Quick-set, Enlite, Bolus Wizard, CareLink sunt mărci ale Medtronic. ™\* Mărcile terților aparțin proprietarilor lor respectivi. Toate celelalte mărci aparțin unei companii Medtronic.